

تجليات الأنـا والآخر في عـامريات ابن دراج القـسطـلي

د/ مـحمد حـلـمي الـبـادـي
أـسـتـاذـ الأـدـبـ الـأـنـدـلـسـيـ الـمـسـاعـدـ
كـلـيـةـ الـآـدـابــ جـامـعـةـ كـفـرـ الشـيـخـ

ملخص البحث

سعت هذه الدراسة جاهدة إلى تقصي حضور ظاهرة الأنما والأخر في عامريات ابن دراج القسطلي، وحاولت أن تستقرئ أهم ملامحها وتقاعلاتها وتدخلاتها عبر ثلاثة محاور رئيسة، تناول المحور الأول ظاهرة الأنما الشعرية منفردة تارة، حيث اعتمدت على أنا الواقع والطموح والمعاناة والاعتذار، ومتعددة تارة أخرى مع الآخر القريب، حيث الزوجة والأولاد والحاكم العامري؛ ممدوح الشاعر، وكومنت معها علاقة ثنائية.

ثم نهض المحور الثاني بالأخر العربي، حيث جسد ابن دراج صورة الحكم العامري (المنصور) من حيث النسب والحسب ووصف قدراته العسكرية، فكان نموذجاً للحكام المسلمين ومثالاً لهم، ثم وصف جيشه وجنوده وأسلحته ومعداتاته العسكرية.

وأخيراً قام المحور الثالث بتصوير الآخر الأجنبي (ملوك إسبانيا النصارى في شمال الأندلس) والصراع الذي دار بين الحكم العامري وهؤلاء الملوك، وما أسف عنه من معارك دامية كانت دائمًا في صالح المسلمين، أو توافق السفراء الأجانب على المنصور طلاً للصلح والمهادنة.

مقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على أشرف الخلق أجمعين؛ سيدنا محمد عليه وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد..

فإن الأدب العربي عموماً، والشعر على وجه الخصوص يتمتع بخصوصية مادته، وتعدد الدراسات النقدية حوله، ولا تزال هذه الدراسات مستمرة، لأن الأدب لا يُعرف له نهاية، ولا يكتفى بيسير، ومن هنا حاول هذا البحث أن يدرس جانب من شعر ابن دراج القسطلي وخاصة عامرياته التي تعد من أجود وأروع ما نظم، ولا سيما ما توجه به من مدح إلى المنصور بن أبي عامر ولديه؛ عبد الملك المظفر وعبد الرحمن شنجول.

وتعد هذه العامريات ذا مكانة عالية في شعر ابن دراج لما تتمتع به من قصائد تروي حكاية شاعر طموح سعى إلى المجد الأدبي والحياة المادية، وقاد فذٌ تربع على عرش السلطة في قربطة، وانتصارات متعددة على ملوك النصارى في شمال الأندلس، ولذا جاء هذا البحث ليدرس هذه العامريات في شعر ابن دراج التي تعد سجلاً تاريخياً وأدبياً لحضارة الأندلس في تلك الفترة تحت عنوان "تجليات الأنبا والآخر في عامريات ابن دراج القسطلي".

والبحث يتكون من مقدمة وتمهيد وثلاثة مباحث وخاتمة وثبت بالمصادر والمراجع، أما المقدمة التي بين أيدينا فقد ألقت الضوء على سبب اختيار العامريات في شعر ابن دراج لاستجلاء صورة الأنبا والآخر من خلالها، معتمدة على منهج تحليلي وصفي؛ يرصد الظاهرة ويقوم بتحليلها ووصفها.

وأما التمهيد فقد ألقى الضوء على حياة ابن دراج وشعره في صورة موجزة، وخاصة العامريات التي يدور حولها البحث. وجاء المبحث الأول بعنوان: "صورة الأنبا واتحادها بالآخر العربي" ليكشف عن ذات الشاعر ومدى تعلقه بأسرته ومدوّنه، وبروز الأنبا في عامرياته وتتنوعها بين الواقع والطموح والمعاناة والألم والعزّة ، واتحادها بالزوجة والأولاد والحاكم العامي.

وتناول المبحث الثاني "صورة الآخر العربي" مدوّن ابن دراج القسطلي في العامريات، وهي صورة الحاكم النموذج والقائد المثال والبطل المغوار من حيث النسب والحسب والشجاعة والإقدام والفروسية والجهاد ووصف الجيوش العามرية وتتنوع آلات الحرب.

وجاء المبحث الثالث ليلقي الضوء على "صورة الآخر الأجنبي" الذي يعد (آخر) بالنسبة للأنبا في المبحث الأول، والآخر العربي أيضاً في المبحث الثاني، ليرصد صور الممالك الإسبانية المسيحية وملوكها وقوادها وسفرائها في شمال الأندلس.

ثم جاءت الخاتمة لترصد أهم النتائج التي توصل إليها البحث، متبوءة بأهم المصادر والمراجع التي أفاد منها الباحث.

وتتجدر الإشارة إلى أن هذه الدراسة قد أفادت من عدة تجارب رصدت جوانب عده في تجربة ابن دراج الشعرية، ولعل من أهمها: مقدمة ديوان ابن دراج للدكتور محمود مكي، عامريات ابن دراج القسطلي لوسام قباني، و صورة الآخر في الشعر العربي للدكتور فوزي عيسى، و التجربة الشعرية عند ابن دراج القسطلي للدكتور محمد دوالبيبي، و أطروحة الاغتراب في حياة ابن دراج وشعره للباحثة روضة بلال المولد.

وأخيراً أرجو أن ينال هذا البحث القبول والرضا، فإن تحقق له ذلك فللله الحمد والثناء ، وإن كانت الأخرى فحسبي أنني اجتهدت والله المستعان.

تمهيد

أبو عمر، أحمد بن محمد بن العاصي بن أحمد بن سليمان بن عيسى بن دراج، ولد في قسطلة دراج من عمل جيان عام 347هـ في أسرة عظيمة تنتهي إلى قبيلة صنهاجة البربرية، وعلى الرغم من ذلك فإننا لا نلحظ ببربريته في مدائنه لعلي بن حمود وابنه يحيى وأخيه القاسم، ومن ثم يمكن أن نقول: إنه أندلسي خالص.

أما عن فترة نشأته وصباه فلا ت Medina كتب التاريخ عنها شيئاً، والغالب على الظن أنه تردد على مجالس الشيوخ والعلماء فحفظ القرآن وتعلم اللغة والأدب والفقه، ثم تطلعت عيناه إلى قربطة، مركز العلم والأدب، كغيره من الشعراء ليحقق مجدًا أدبياً وحياة مادية هائلة، فرحل إليها قاصداً المنصور العامري، تاركاً وراءه أسرة فقيرة.

التقى ابن دراج بالمنصور العامري ومدحه بأولى قصائده عام 382هـ فأعجب بها وأثبته في ديوان الكتاب والشعراء، ثم توطدت العلاقة بين الشاعر ومدحه طيلة عشر سنوات مدحه خلالها بأروع ما نظم من قصائد، كما شاركه في بعض غزواته، وسجل انتصاراته المتعددة، ثم استكمل مسيرته بعد وفاة المنصور مع ولديه عبد الملك المظفر وعبد الرحمن شنجول.

ولما حلت الفتنة البربرية ببلاد الأندلس مكث ابن دراج ينتظر انقسامها أكثر من ثلاث سنوات، فلما لم يجد نتيجة اضطر إلى الرحيل عن قربطة فقد عالي بن حمود حاكم سبتة، ولكنه سرعان ما عاد مرة أخرى إلى دويلات العامريين بالأندلس (المورية وبلنسية وشاطبة وطرطوشة) ما بين سنتي 404-408هـ.

ثم اتجه ابن دراج بعد ذلك إلى سرقسطة حيث بلاط التجيبين بعد رحلة من التنقلات، وفي بلاط التجيبين يعود ابن دراج مرة أخرى إلى الإبداع وإنشاد الشعر في المنذر التجيري وابنه يحيى، وتسجيل معاركه مع نصارى الشمال ، وفجأة نجد ابن دراج يغادر سرقسطة لسبب لا نعلمه، فربما قد ضاق بها، وتوجه إلى دانيا حيث مدح أميرها مجاهداً العامري وظل في كنفه حتى وافته المنية عام 421هـ.

هذه لمحه سريعة عن حياة ابن دراج القسطلي ويمكننا أن نقسمها إلى خمس مراحل، المرحلة الأولى وهي مرحلة الطفولة والصبا وهذه لا نعرف عنها شيئاً، ثم مرحلة الطموح وإثبات الذات في كنف العامريين، وفيها بلغت شاعريته قمة نضجها، ثم أخذ يتنتقل بين سبتة والإمارات العامرية عقب الفتنة البربرية وفيها ركبت ينابيع شعره إلى حد ما، ثم مرحلة الإبداع مرة أخرى في بلاط التجيبين، وأخيراً يستقر به قطار الحياة في آخر محطاته حيث مجاهداً العامري أمير دانيا وفيها يلطف أنفاسه الأخيرة عام 421هـ.

أما العامريات فيقصد بها تلك الأشعار التي نظمها ابن دراج في حكام الدولة العامرية(المنصور ولديه) من سنة 382-399هـ، وقد روى فيها كثيراً عن نفسه(الأنما) كما تحدث عن زوجته وأولاده، وكيفية الارتباط بالمنصور بن أبي عامر حتى مثلت هذه العامريات سجلًا حافلا بكل أحداث العصر التاريخية والأدبية والسياسية في ذلك الوقت.

أعجب ابن دراج ببطولة المنصور(الآخر) العربي ورأى فيه صورة الحاكم المثالى والقائد الذي يقدم نفسه فداءً لوطنه في سبيل انتشار رقعة الإسلام، فرصد لنا لوحات حية تتبع بالبطولة

والفداء، وكيف لا؟ والمنصور كان نسيج وحده في صقعة، آية من آيات الله فطرة دهاء ومكر وسياسة، جاحد النصارى في شمال الأندلس(الآخر الأجنبي) فلم يكسر له سيف ولم تنكث له راية، ولم يهزمه قط، وكأنني به ينادي صروف الدهر: هل من مبارز؟، فلما لم يجد، حمل الدهر على حكمه فانقاد له وساعده.

المبحث الأول

لقد كان لعلماء النفس والفلسفة السبق في موضوع (الأنما) ، وعنهم أخذ نقاد الأدب فشكّل حضور الأنما ظاهرة أدبية في الشعر العربي استرعت اهتمام النقاد والدارسين معاً، فـ (الأنما) - باختصار شديد- يقصد بها في معاجم اللغة: الضمير المفرد الذي يخص المتكلم، وجاء وصفه في اللسان بأنه لا تثنية له إلا بـ (نحن).. قال الجوهرى: وأما قولهم: أنا فهو اسم مكنى، وهو المتكلم وحده،^(١) أما المعجم الأدبي فيرى أن (الأنما): شعور يبرز الذات بشكل طاغ بحيث ينشط الفنان في ضمن دائرة لا تتعدى حدود شخصيته، مشيحاً بوجهه عن أمالى البيئة التي يعيش فيها، أو متخدًا منها إطاراً مجملًا أو مشوّهاً^(٢) وبهذا تعرّيف فني أشمل من سابقه يسوقه صاحب المعجم الأدبي أيضاً، حيث يقول إن (الأنما): شعور بالوجود الذاتي المستمر والمتطور بالاتصال مع العالم الخارجي والاختبارات والتتفق، ثم بالتأمل والاستبطان. وهذا الأنما هو مركز البواعث والأعمال التي تؤلم الإنسان في محيطه، وتحقق رغباته، وتحل النزاعات المتولدة عن تعارض رغباته.^(٣) ولـ (الأنما) معانٌ كثيرة سواء في المنظور الفلسفى أو في المنظور النفسي، فقد توصل الفيلسوف (كانت) إلى مصطلح (الأنما الحالى)^(٤)، حيث يطلق على ما يهيمن به الفرد من أفعال معنادة ينسبها إلى نفسه؛ أنا قلت، أنا فعلت.... الخ

وأما فرويد فقد ربط (الأنما) بالشخصية، حيث قسم الشخصية إلى ثلاثة فروع؛ الأول (الهو) ويمثل الجانب اللاشعوري في الشخصية⁽⁵⁾، والثاني (الأنما) التي تمثل الجانب الوعي من الشخصية، كما أنها تمثل حلقة الوصل بين ذات الفرد والعالم الخارجي⁽⁶⁾، والثالث (الأنما الأعلى) وهي تمثل الجزء الضابط للسلوك في الشخصية الإنسانية، ويركز على القيم والمبادئ الإنسانية⁽⁷⁾.

أما (الآخر) فهو الغير، والعلاقة معه ضرورة من ضرورات الوجود، ولذا يقرر هيجر أن الوجود بدون الآخرين هو نفسه صورة الوجود مع الآخرين.... فكما أنه ليس ثمة (ذات) بدون العالم، فإنه ليس ثمة (ذات) بدون الغير، والآخر هو ما رسمته الأنماط، ولا يمكن تحديد العلاقة بينهما، فهو متنمية يتبع عالمه، وهو قادر على التأثير في الواقع (8)

بيهده، وهي مسورة بثوب حررى واسورات وأسبرب المى يحيط بها ساحر .
وإذا استعرضنا الأنما فى عامريات ابن دراج وجذنابها تتأثر بأوضاع داخلية مصدرها الذات
التي تتعلق بالماضى أو تقلق من المستقبل، أو تتأثر بأوضاع خارجية تصطدم بها، ومن ثم فـ
(الأنما) فى شعر ابن دراج قد تكون متألماً حزينة للواقع الذى تعشه، وقد تكون متطلعة إلى عالم
أفضل وأرجح، ولديها طموح لمجد أدبى وحياة مادية أحسن من واقعها.

والمتأمل في شعر ابن دراج القسطلي وخاصة عامرياته يجد صورة الأنماط واضحة وقد توحدت في الآخر منذ أول قصيدة قالها بين يدي المنصور بن أبي عامر، حيث يقول:⁽⁹⁾

فالآيات ترصد هوية ابن دراج (الآنا) من خلال الواقع الأليم الذي يعيشه ، فهو مسؤول عن أسرة كبيرة فقيرة، وكذلك من خلال انتماهه إلى أسرته والتوحد بها، وهذه العلاقة التوحيدية بين ابن دراج وزوجه وابنته تدر عليه عطاء كف المنصور، فانطلاق الشاعر من محور الذات يجعله قلقاً وخاصة أنه عايش تلك الصورة قبل أن يصل إلى بلاط المنصور، فأيهما يفضل: البقاء مع أسرته على حالة الفقر أم الرحيل وإن قاسي مرارة البين والفارق من أجل المجد الأدبي والحياة المادية لأسرته؟. إن هذا الصراع الذي دار في فلك الآنا ينحصر بين (أنا الواقع) و(أنا الطموح) ، فالذات الواقعية هي ما عليه الشخص، والذات المثالية أو الأسمى هي ما يطمح إليه، وفي النهاية تنتصر الذات المثالية أو(أنا الطموح) لما توفره (كف العاري) من تحقيق ما يصبو

فإذا كان الحوار بين الشاعر وزوجته خارجيا إلا أنه يكشف في الوقت نفسه الحوار الذاتي بين الشاعر ونفسه، فهو متعلق بأسرته ولذلك نلمح الصراع بين أنا الواقع وأنا الطموح، وبين أنا التخوف والحدن من مغبة الرحيل وبين إثبات الذات والتغلب على المصاعب من أجل تحقيق الأهداف والغايات

إذن فقد لمحنا اتحاداً بين (أنا الشاعر) وأسرته من خلال الصدق والمشاعر الفياضة المتناقضة وهذا نستطيع أن نقول إن (أنا الشاعر) قد ذابت في ذوات الآخرين وخاصة أسرته التي استطاع بمهارة فائقة أن يسبّر أغوارها مع ذاته، و يقدمها لنا على أنها كل واحد أبي الدهر إلا أن يفرق بينهما، فهو" يغوص في أعماق نفسه ونفوس أسرته، ويبين فيها جوانب مظلمة حفتها ظروف السفر والعوز والقهر ، فهو يتحدث عن أسرته وتجاربها في المعاناة والقلق والاغتراب، ويرصد آثارها العميقية في نفوسهم، ونظرتهم التي ملئت تبرماً وتشاؤماً من حياة لا تعرف الطمأنينة والاستقرار"⁽¹⁰⁾. أما هو فقد تحمل عباء السفر والنوى من أجل أسرته الفقيرة. ولما كانت العلاقة بينه وبين أسرته حميمة، إلا أن الغربة قد طالتها، فإن الشاعر راح يذكر ذلك، ويرصد لحظة الوداع في عاطفة مكلومة، نحس خلالها بذات الشاعر أو (أنا) الألم والمعاناة، يقول:⁽¹¹⁾

تُخْوَفِي طول السَّيَّرِ فَارِ وَانَّهُ
ولَمَّا تَدَانَتْ لِلوداعِ وَقَدْ هَفَا
تَشَدِّنِي عَهْدَ الْمَوْدَةِ وَالْهُوَى
وَطَارَ جَنَاحُ الشَّوْقِ بِي وَهَفَّتْ بِهَا
جَوانِحُ مُذْعَنِ الرِّفَاقِ تَطِيرُ
إِنَّهَا لَوْحَةٌ فَنِيَّةٌ رَائِعةٌ تَرْصَدُ لَنَا مَا دَارَ بَيْنَ الشَّاعِرِ وَزَوْجِهِ أَثْنَاءِ الْوَدَاعِ، حِيثُ تَخْرُجُ الْكَلِمَاتُ
مِنْهَا مَحْمَلَةً بِالْأَنْبِينِ مَطَالِبَةً إِيَّاهُ بِالْأَيْلَانِسِيَّ، مَا كَانَ بَيْنَهُمَا مِنْ مُوْدَةٍ وَهُوَىٰ، وَلَكِنْ، بِزِيدِ الْمَوْقِفِ

تأثيرا في المشهد يجعل معها في هذا المشهد أصغر أبنائهما، وهنا يتأنز الموقف، فهذا العنصر الآخر (الطفل الصغير) يتميز بفاعلية ناشطة تدفع بالموقف والحدث إلى الأمام " فهذا العنصر ليس خارجا عن ذات الشاعر، بل هو تعبير عن مشاعرها التي يعجز الشاعر عن الإفصاح عنها، أو يعبر عنها بعاما حتى لا تفهم مع إدراكه لها، فهو خبير بموقع أهواء النفوس، وكيف لا وهو يعرف كنهها، وقد تبوا مكانا لا يقدر أحد على اكتناه أسراره، وتنتهي المواجهة بعدم الاستجابة لضعف النفس، وضرورة عصيannya، وما دامت النفس ضعيفة فهي تحتاج إلى ما يبعدها عما يوقظ هذا التردد، فاستعار الطيران بجناح السوق وسيلة للمواجهة التي يلقى فيها أول ما يلقى ذكر الفرق الذي يكاد يتصف بالنفس"⁽¹²⁾ ، فاتحاد الأنـا بالآخر في هذا المشهد المفعـم بالآلام يجعلـنا نشاهد فـنا رائعا رسـمه ابن دراج في تلك اللوحة مما جـعل الشـفـقـي يقول عنـها: " وأنـا أـقـسمـ بما حـازـتـهـ هـذـهـ الأـبـيـاتـ مـنـ غـرـائـبـ الـأـيـاتـ ، لوـ سـمعـ هـذـاـ المـدـحـ سـيدـ بـنـيـ حـمـدانـ لـسـلاـ بـهـ عـنـ مدـحـ شـاعـرـ الـذـيـ سـادـ كـلـ شـاعـرـ"⁽¹³⁾.

ويتصارع أنا الواقع مع أنا الطموح ممثلا في زوجته تارة، وبنته تارة أخرى، حيث يرسم القضية ويحاول إقناعها بالتحلي بالصبر لأن (أنا) الطموح تداعبه:⁽¹⁴⁾

الـأـمـ تـعـلـمـيـ أـنـ التـوـاءـ هـوـ التـوـيـ وـأـنـ بـيـوتـ الـعـاجـزـينـ قـبـورـ
وـفـيـ خـطـابـهـ لـابـتـهـ نـلـمـ مـاـ يـمـاثـلـ خـطـابـهـ لـزـوـجـتـهـ⁽¹⁵⁾
وـأـنـ لـهـ مـأـثـوـيـ أـبـيـاهـ وـقـدـ دـعـثـ بـوارـقـ كـفـ العـامـريـ أـبـاـهـ

بـئـيـ إـلـيـكـ يـوـمـ عـنـيـ فـانـهـا عـزـائـمـ كـفـ العـامـريـ مـادـاـهـ
وـتـنـجـلـيـ عـلـاقـةـ الـأـنـاـ (ـالـوـاقـعـ)ـ مـمـتـلـلـةـ فـيـ طـاعـتـهـ لـزـوـجـتـهـ ،ـ وـالـأـخـرـ (ـالـطـموـحـ)ـ مـنـ خـلـالـ حـيـرةـ
الـشـاعـرـ بـيـنـ طـاعـةـ الـزـوـجـةـ وـطـاعـةـ الـمـنـصـورـ ،ـ وـفـيـ النـهـاـيـةـ تـنـتـصـرـ طـاعـةـ الـمـنـصـورـ عـلـىـ الرـغـمـ مـاـ
يـكـابـدـهـ مـنـ أـشـوـاقـ نـحـوـ زـوـجـتـهـ⁽¹⁶⁾

أـجـاهـدـ الصـبـرـ عـنـهـاـ وـهـيـ غـافـلـةـ عـنـ لـوـعـةـ فـيـ الحـشاـ منـهـاـ تـنـاجـيـنـيـ
يـاـ هـذـهـ كـيـفـ أـعـطـيـ الشـوـقـ طـاعـتـهـ وـهـذـهـ طـاعـةـ الـمـنـصـورـ تـدـعـونـيـ؟
شـدـيـ عـلـىـ نـجـادـ السـيـفـ فـاجـعـلـهـ ضـجـيـعـ جـنـبـ نـبـاـ عـنـ مـضـجـعـ الـهـؤـونـ
رـضـيـتـ مـنـهـاـ وـشـيـكـ الشـوـقـ لـيـ عـوـضـاـ وـقـلـتـ فـيـلـاـ لـلـوـعـاتـ الـأـسـىـ:ـ بـيـنـيـ
فـإـنـ تـشـجـ تـبـارـيـخـ الـهـوـىـ كـبـدـيـ فـقـدـ تـوـضـتـ قـرـبـاـ مـنـكـ يـاسـونـيـ
وـإـنـ يـمـتـ مـوـقـعـ التـوـدـيـعـ مـصـطـبـرـيـ فـأـحـرـ لـيـ بـدـنـوـقـ مـنـكـ يـحـيـيـنـيـ

فالشاعر يجاهد نفسه ويغالب شوقه ولو عنته التي تحاصره وتغريه بالبقاء إلا أن الصوت الآخر هو الأعلى نداء، ولذا يجب عليه أن يستجيب له، وينصاع لأوامره دون تردد. فابن دراج يبذل قصارى جهده لينسل أسرته من الفقر والضياع، وخاصة أنه متعلق بجميع أفراد أسرته تعلقاً شديداً حتى ولو أدى ذلك إلى التفريط في كرامته وعزته نفسه، وهذا يتضح في (أنا المعاناة والهموم والألم) من خلال الأبيات الآتية التي يريق فيها ماء وجهه متذلاً طالباً العون والمساعدة:⁽¹⁷⁾

وـأـنـ لـهـمـ فـيـ مـاءـ وـجـهـيـ تـاجـرـ أـغـمـمـهـ غـنـمـيـ وـأـرـبـحـهـمـ خـسـرـيـ
وـخـرـيـاـ لـوـجـهـ هـانـ فـيـ صـوـنـ أـوـجـهـ كـرـيمـ بـهـمـ رـبـحـيـ لـثـيـمـ بـهـمـ تـجـرـيـ
وـلـوـلـاهـ لـمـ أـبـدـ صـفـحـةـ مـعـنـدـمـ وـلـمـ أـسـمـعـ الـأـعـدـاءـ دـعـوـةـ مـضـطـرـ

فابن دراج ينطلق من تجربة ذاتية، يتسع فيها ويولّها اهتماماً باللغة، فهو " يميل إلى تحليل المعنى وبسط الفكرة وتوسيع جوانب الصورة... فهو لا يجمل ولا يبركر، ولا يكتفي بالملمسة السريعة ولا اللمحـةـ العـابـرـةـ،ـ وإنـماـ يـفـصـلـ وـيـحلـ وـيـبـسـطـ وـيـوـسـعـ وـيـسـتـطـرـدـ وـيـسـتـوـعـ .."⁽¹⁸⁾ ولعل استغراق الشاعر في التفصيل والتحليل حينما يتحدث عن أسرته ناتج عن إفراج شيء من همومه ومعاناته، فهو في كثير من الأحيان يستدعي أسرته ليثير همومه وأحزانه معبراً عن حالة الأنـا التي يعيش فيها، ومن ثم فلا مناص أمامه من التخلص من (أنا) الواقع والبحث عن (أنا) الطموح ليتخلص من معاناته وهمومه وأحزانه بال Trevor والرحيل بحثاً عن معيشة هانـةـ وـحـيـةـ آمنـةـ مستقرـةـ،ـ حيثـ يـقـولـ مـخـاطـبـاـ زـوـجـتـهـ⁽¹⁹⁾

دعيني أرد ماء المفاوز آجنا

وقبلها يقول:

ألم تعلم أن الثواء هو التوى وأن بيوت العاج زين قبور

فالحديث عن الزوجة في أغلب شعر ابن دراج إنما هو يعكس حديث نفس الشاعر (الأنـا) فنـحن لا نلمح فرقاً بين زوجته التي تتدخل مع ذاته وبين نفسه، فحديث الزوجة هو حديث النفس في جانبها الضعيف المتـردد الذي يـحدـرـ المـجهـولـ، والـذـي لا يـسـطـعـ أنـ يـواجهـهـ إلاـ بـمحاـولةـ عـزلـ نفسهـ عـنـهـ. فـقولـهـ: أـلمـ تـعـلـمـ أـلمـ تـعـلـمـ، وـلـمـ تـزـجـرـيـ، تـخـوـفـنـيـ، دـعـيـنـيـ، كـلـ هـذـا يـصـلـحـ أـنـ يـكـونـ خـطاـبـاـ لـلـنـفـسـ الـتـيـ تـدـاـخـلـتـ مـعـ الزـوـجـةـ وـاتـحدـتـ بـهـاـ⁽²⁰⁾.

وإذا كان ابن دراج يـرىـقـ مـاءـ وـجـهـ منـ أـجـلـ أـسـرـتـهـ الـتـيـ تمـثـلـ ذاتـهـ وـكـيـانـهـ فـإـنـهـ فـيـ كـثـيرـ مـنـ الـأـحـيـانـ نـلـمـحـ اـعـتـزاـزـهـ بـنـفـسـهـ وـالـفـخـرـ بـهـاـ وـخـاصـةـ عـنـدـمـاـ يـتـحـدـثـ مـعـ حـسـادـهـ عـنـ موـهـبـتـهـ الـشـعـرـيـةـ وـتـفـوقـهـ عـلـىـ أـفـرـانـهـ وـمـنـ ثـمـ فـإـنـاـ نـلـمـحـ (ـالـأـنـاـ)ـ الـمـعـتـزـةـ فـيـ عـامـرـيـاتـهـ وـلـاـ يـخـفـيـ مـاـ وـرـاءـ ذـلـكـ مـنـ اـعـتـداـدـ بـالـنـفـسـ وـاعـتـزاـزـ بـهـاـ، وـهـذـاـ مـاـ نـعـنـيـهـ هـنـاـ بـنـظـرـ الـأـنـاـ أـوـ الذـاتـ إـلـىـ مـرـآـتـهـاـ بـشـيءـ مـنـ التـعـالـيـ عـلـىـ الـآـخـرـ الـذـيـ قـدـ يـتـمـثـلـ فـيـ أيـ طـرـفـ يـعـنـيـهـ الشـاعـرـ وـيـقـصـدـهـ، وـهـذـاـ النـوـعـ مـنـ الشـعـرـ الـذـيـ يـمـجـدـ الـأـنـاـ هـوـ شـعـرـ الـفـخـرـ وـالـاعـتـزاـزـ إـذـ يـتـغـنـيـ فـيـهـ الشـاعـرـ بـنـفـسـهـ أـوـ بـقـوـمـهـ اـنـطـلـاقـاـ مـنـ حـبـ الذـاتـ كـنـزـعـةـ إـنـسـانـيـةـ طـبـيعـيـةـ...ـفـإـلـاـنـسـانـ بـطـبـيعـتـهـ يـحـبـ ذاتـهـ وـيـتـأـمـلـ نـفـسـهـ كـثـيرـاـ، وـيـقـارـنـ بـيـنـهـ وـبـيـنـ غـيرـهـ مـنـ النـاسـ⁽²¹⁾.ـ وـالـعـرـبـيـ دـائـمـاـ يـنـزـعـ بـفـطـرـتـهـ إـلـىـ الـعـلـاءـ، وـيـمـيلـ إـلـىـ التـعـالـيـ وـالـمـبـاهـةـ⁽²²⁾.

وـقـدـ سـجـلـ ابنـ درـاجـ فـيـ عـامـرـيـاتـهـ اـعـتـزاـزـ بـ (ـالـأـنـاـ)ـ أـوـ الـأـنـاـ الـمـعـتـزـةـ وـذـلـكـ مـنـ خـلـالـ أـبـيـاتـهـ الـتـيـ يـتـغـنـيـ فـيـهـاـ بـذـاتـهـ مـعـتـزـاـ بـشـاعـرـيـتـهـ وـمـوـهـبـتـهـ الـتـيـ أـرـادـ حـسـادـهـ أـنـ يـعـرـوـهـ مـنـهـ، وـذـلـكـ فـيـ قولـهـ:⁽²³⁾

وـكـيـفـ أـظـمـأـ وـبـخـرـيـ رـاخـرـ فـطـنـاـ إـلـىـ خـيـالـ مـنـ الضـحـضـاحـ قـدـ نـضـبـاـ؟

فـإـنـ نـأـيـ الشـكـ عـنـيـ أـوـ فـهـاـ أـنـدـاـ مـهـيـاـ لـجـلـيـ الـخـبـرـ بـرـ مـرـتـقـبـاـ

فالـشـاعـرـ يـعـتـزـ بـمـوـهـبـتـهـ الـشـعـرـيـةـ، وـمـنـ ثـمـ يـفـتـخـرـ بـهـوـيـتـهـ الـأـدـبـيـةـ الـتـيـ سـتـقـنـدـ مـزـاعـمـ الـحـسـادـ وـاـدـعـاءـاتـهـ⁽²⁴⁾.

وـبـيـرـيـكـ صـدـقـ مـوـارـدـيـ وـمـصـادـرـيـ إـبـطـالـ مـاـ اـخـلـقـ الـحـسـودـ وـمـاـ زـعـمـ

وـأـحـيـانـاـ نـجـدـ ابنـ درـاجـ يـعـتـدـ بـنـفـسـهـ وـيـفـتـخـرـ بـتـفـوقـهـ لـيـسـ فـيـ مـجـالـ الشـعـرـ فـحـسـبـ، وـإـنـماـ فـيـ مـجـالـ الـكـتـابـةـ أـيـضاـ، حـيـثـ يـخـاطـبـ الـمـنـصـورـ قـائـلاـ:⁽²⁵⁾

إـنـ شـئـتـ أـمـلـيـ بـدـيـعـ الشـعـرـ أـوـ كـتـبـاـ أـوـ شـئـتـ خـاطـبـ بـالـمـنـثـورـ أـوـ خـطـبـاـ

وـهـكـذـاـ تـبـلـغـ الـأـنـاـ عـنـدـ ابنـ درـاجـ أـوـجـ عـظـمـتـهـ، حـيـثـ يـمـجـدـ ذاتـهـ، وـيـفـتـخـرـ بـمـوـهـبـتـهـ الـشـعـرـيـةـ، وـيـحـقـرـ مـاـ يـبـدـعـهـ الـآـخـرـونـ مـهـمـاـ عـظـمـ شـائـمـهـ.ـ وـمـنـ ثـمـ فـهـوـ شـدـيدـ الـعـجـبـ بـذـاتـهـ الشـاعـرـةـ الـطـموـحةـ وـالـمـغـامـرـةـ فـيـ الـوقـتـ نـفـسـهـ.

وـأـمـاـ عـلـاقـةـ (ـالـأـنـاـ)ـ الشـاعـرـ بـ(ـالـآـخـرـ)ـ المـمـدوـحـ فـقـدـ تـجلـتـ هـيـ الـأـخـرـ فـيـ كـثـيرـ مـنـ قـصـائدـ ابنـ درـاجـ وـمـقـطـعـاتـهـ حـيـثـ بـرـزـتـ قـضـيـةـ التـوـحـدـ بـيـنـهـمـاـ؛ـ أـيـ التـماـهـيـ بـيـنـ الشـاعـرـ وـمـمـدوـحـهـ،ـ حـيـثـ غـدتـ (ـالـأـنـاـ)ـ سـائـرـةـ فـيـ مـضـمـارـ الـمـجـدـ مـعـ الـآـخـرـ المـمـدوـحـ،ـ وـلـذـاـ نـجـدـ ابنـ درـاجـ يـزـهـوـ بـعـلوـ شـائـهـ وـيـنـظـمـ درـرـاـ ثـمـيـةـ فـيـ فـضـائـلـ الـمـمـدوـحـ،ـ وـلـعـلـ مـاـ قـدـمـهـ الـمـنـصـورـ إـلـىـ الشـاعـرـ مـنـ صـنـاعـهـ هـوـ الـذـيـ أـوـحـىـ لـهـ بـهـذـاـ الـمـعـنـىـ:⁽²⁶⁾

حـاشـاـ لـقـرـكـ أـنـ أـزـجيـ الشـنـاعـ لـهـ دـعـوـيـ وـأـهـدـيـ إـلـيـهـ الدـرـ مـغـصـبـاـ

لـكـنـهـ هـمـمـ أـنـشـأـتـهـاـ نـعـماـ تـشـاكـهـاـ بـنـفـيـسـ الـقـدـرـ فـاـصـطـحـبـاـ

وـإـذـاـ كـانـ ابنـ درـاجـ قـدـ أـنـعـمـ عـلـىـ أـمـيـرـهـ بـدـرـرـهـ الـجـيـادـ فـإـنـ الـمـنـصـورـ قـدـ أـنـعـمـ عـلـىـ ابنـ درـاجـ بـالـعـطـاـيـاـ وـالـهـبـاتـ،ـ وـمـنـ ثـمـ نـجـدـ اـتـحـادـاـ بـيـنـ (ـالـأـنـاـ)ـ الشـاعـرـ،ـ وـ(ـالـآـخـرـ)ـ المـمـدوـحـ،ـ حـتـىـ تـساـواـيـاـ مـعـاـ،ـ فـأـصـبـحـتـ فـعـالـ الشـاعـرـ وـفـعـالـ المـمـدوـحـ،ـ حـيـثـ نـرـاهـ يـقـولـ:⁽²⁷⁾

وـالـعـدـلـ فـيـ حـكـمـ الـمـكـارـمـ وـالـغـلـاـ أـنـ يـشـفـعـ إـلـيـعـامـ بـالـإـنـعـامـ

فـلـأـشـكـرـنـكـ أـوـ تـجـيـءـ مـنـيـتـيـ وـلـأـرـجـوـنـكـ أـوـ يـحـمـ حـمـامـيـ

ولما كان ابن دراج أميرا في القرىض والإقدام وحب المغامرة فإن المنصور أمير في البطولة والحروب والغزوات، وهنا تقرب صورة (الآن) الشاعر من صورة الآخر (المدوح)، فيقول:⁽²⁸⁾

أميرٌ على غُولِ التَّنَافِ مَا لَمْهُ إِذَا رَيَّ إِلَّا مَشْرِفَيْ وَزِيرُ

فَقُدْنِي لِكَشْفِ الْخَطْبِ وَالْخَطْبُ مُعْضُلٌ وَكُلْنِي لِلَّيْثِ الْغَابِ وَهُوَ هَصُورُ

إن ثمة علاقة عاطفية ربطت بين (الآن) الطموحة الهاشمة من الفقر والعوز، والآخر (المدوح) الذي أغدق عليها وحقق لها ما كانت تحلم به، وهذه العلاقة قد تجلت في حب المدوح والعرفان بجميله، حيث يفصح ابن دراج عن خالص موته وجه المنصور قائلاً:⁽²⁹⁾

وَاللَّهُ يَشْهُدُ أَنَّ بَيْنَ جَوَاحِي نَفْسًا رَجَاؤُكَ فِي صَمِيمِ فُوَادِهَا

لَوْ قَارَعْتُ عَنْدَ الْخَلَاقِ كُلَّهَا غَلَبْتُ عَلَيَّ بِشُكْرِهَا وَوَدَادِهَا

فمحبة الشاعر لمدوحه فاقت محبة الخلائق جميعاً، وفي لوحة أخرى من لوحات ابن دراج نراه يعبر عن فيض محبته لأميره البطل الذي يخاطر بحياته ويقتحم الوعي مغامرا بحياته من أجل النصر، يقول:⁽³⁰⁾

نَفْسِي فَدَاؤُكَ وَالنُّفُوسُ هَفْتُ بِهَا نَارُ الْوَعْيِ وَتَصادُمِ الْأَجَبَانِ

وَالْبِيْضُ تَلْمُعُ وَالْأَسْنَةُ تَلْتَظُ وَالْخَيْلُ فِي ضَنَكِ الْوَعْيِ تَخْتَالُ

وابن دراج واثق من موهبه الشعرية وقدراته الإبداعية وفنه السامي الذي أخرجه لنا بعد أن غاص في بحور الأدب وأخرج لنا منها دراته، حيث يقول:⁽³¹⁾

إِلَيْكَ جَلْوَثُ أَبْكَارِ الْمَعْانِي مَعَادِيرًا بِلَاءَ الْقَبْرُولِ

سَوَارِ فِي الظَّلَامِ بِلَا نَجْوِمٍ هَوَادِ فِي الْفَلَةِ بِلَا دَلِيلٍ

أو قوله وقد اتخذ من قصائد قوة تعادل قوة مدوحه، فجودة شعره تقابل عطاء مدوحه، حيث يقول:⁽³²⁾

بَكَرَائِمٌ لَمْ تُمْتَهِنْ، وَعَقَائِلٌ لَمْ تُمْتَلَّ، وَمَصُونَةٌ لَمْ تُبَذَّلْ

حَمَلْتُ بِهَا أَمْ الْعُوْمَ وَأَرْضَعْتُ مِنْ دَرَّ أَخْلَافِ الرَّبِيعِ الْحَقْلَ

إن المتأمل في عامريات ابن دراج يجد الشاعر قد عاش في كف أميره وتقلب في نعيمه، وهذا يجعل الآنا تفسح المجال للآخر، بل وتستمد قيمتها وجودها من وجود الآخر (المدوح) الذي يبلغ بعطياته شأوا عظيماً تدور في فلكه ذوات الآخرين، ولذا نجد ابن دراج يحمد مدوحه ويثنى عليه لكثره عطياته التي رفعت شأن الشاعر وجعلته في مكانة عالية، فانتظر إليه وقد كشف عن الآخر (المدوح) المنعم والمعطى:⁽³³⁾

وَصِلَاتُكَ اتَّصَلَتْ مَعَ الْأَيَّامِ لِي حَتَّى عَدَمْتُ بِهِنَّ آثَارَ الْعَدَمِ

وَرَفَعْنَ ذَكْرِي فِي عَبِيدِكَ فَاعْتَلَى وَنَظَمْنَ شَمْلِي فِي چَوارِكَ فَانْتَظَمْ

وعندما يظلم ابن دراج ويحس أن مدوحه سيتغير عليه نجده يلح في إيجاد الحجج والبراهين التي توحى بظلمه، فكم من شاعر كبير وقف الوشاة والحساد في وجهه كامرئ القيس والأعشى وهم من أكابر الشعراء في العصر الجاهلي:⁽³⁴⁾

وَلَسْنِتُ أَوَّلَ مَنْ أَعْيَثْ بَدَائِعُهُ فَاسْتَدَعَتِ الْقَوْلَ مِنْ ظَنْ أَوْ حَسِبَا

إِنَّ امْرَأَ الْقَيْسِ فِي بَعْضِ لَمْتَهُمْ وَفِي يَدِيهِ لِسَوَاءِ الشِّعْرِ "إِنْ رَكْبَا"

وَالشِّعْرُ قَدْ أَسَرَّ الْأَعْشَى وَقَيْدَهُ خَبْرًا وَقَدْ قِيلَ وَ"الْأَعْشَى إِذَا شَرَبَا"

ومهما وقف الحсад في طريقه فهو قادر على الظفر والنجاح، فها هو ينجح في الامتحان الذي عقد له بمعارضة بانية صاعد البغدادي، حيث نراه يفتخر بنجاحه وأنه لم يقصر في ميدان الارتجال:⁽³⁵⁾

وَدَسَسُوا لِي فِي مَثْنَى حَبَائِلِهِمْ شَنْعَاءَ بِثُ بِهَا حَرَانَ مُكْتَبَنَا

فِيمَا لَدِيَ وَلَا سِيفَ الْيَدِينِ نَبَا حَتَّى هَرَزْتُ فَلَا زَنَدَ الْقَرِيبِ كَبَا

ومع وجود الآخر (الحادي) الذي أشار إليه ابن دراج في الأبيات السابقة نجد أنه يمكن في بلاط المنصور، وبياهي بشعره ونشره مبرزاً (الآنا) في أوج عظمتها، فهو قادر على النثر والكتابة والخطابة اقتداره على الشعر: ⁽³⁶⁾

إن شئتْ أَمْلَى بِدِيْعَ الشِّعْرِ أَوْ كَتْبَاً أَوْ شِئْتْ خَاطَبَ بِالْمُنْثُورِ أَوْ حَطَبَاً

وفي لوحة أخرى من لوحات علاقة الآنا (الشاعر) بالآخر (المدح) نجد الامتزاج بينهما قد وصل إلى شأو بعيد، حيث يكشف الشاعر من وسائل المودة بينه وبين أميره عندما سعى الوشاة بينهما، فنراه يكثُر من أسلوب الاستفهام الاستنكاري، ومتزوج أنا الواقع حيث المعاناة والفقد مع أنا الحلم حيث التشوّق إلى النموذج المثال، وتبدو أنا المعاناة أكثر بروزاً حيث الخوف من المجهول: ⁽³⁷⁾

الْأَسْرُ دُونَكَ بِالْحَيَاةِ؟ وَكُمْ يَدِ لَكَ بِشَرَّتْنِي بِالْحَيَاةِ؟ وَكُمْ؟ وَكُمْ؟

أَقْرِيرَةُ عَيْنِي بِعِيشِ لَا أَرِي فِيهِ سُيُوفَكَ فِي عَدَاتِكَ تَحْتَكَمْ؟

أَمْكَلْ وَجْهِي وَوَجْهُكَ بَارِزٌ لَشَبَّاً الْأَسْنَةَ وَالْهَوَاجِرَ تَضْطَرِّمْ؟

إِنِّي إِذْنُ لِكُفُورِ أَنْعُمْكَ الَّتِي صَرَمْتُ حِبَالَ الذَّلِّ مِنِي فَانْصَرَمْ

وهكذا تجلت نزعة الآنا في عامريات ابن دراج، فوجدناها تتراكم بين أنا الواقع والطموح والخوف من المجهول والمعاناة والألم والحزن والعزة والاعتزاز بالنفس، وقد اتحدت مع الآخر الذي تتنوع بتتنوع الموقف والرؤية، وكانت أسرته تارة وحساده تارة أخرى وممدوجه تارة ثالثة.

المبحث الثاني

صورة الآخر العربي

تأتي كلمة (الآخر) في معظم المعاجم العربية بمعنى (غير) كما في لسان العرب كقوله: رجل آخر وثوب آخر ⁽³⁸⁾، كما يتطرق مع هذا المعنى ما جاء في المعجم الوسيط حيث يعني بالآخر: أحد الشبيئين ويكون من جنس واحد، وبمعنى غير ⁽³⁹⁾.

أما الدراسات الأدبية والنقدية والإنسانية بصفة عامة فقد انطلقت جميعها من مبدأ (الغيرية) أي الغير المقابل للذات أو الآنا، وانطلاقاً من هذا يبدو "اختلاف الآخر باختلاف موقف الآنا منه"، مما يشير على أن صورة الآخر على هذا الأساس هي عبارة عن مركب السمات الاجتماعية والنفسية والفكرية والسلوكية التي ينسبها فرد ما أو جماعة إلى الآخرين الذين هم خارجها ⁽⁴⁰⁾.

وتتمثل صورة الآخر في هذا المبحث في الحاكم الذي يرمز للقوة والإرادة الصلبة والعقيدة القوية، إنه المنصور بن أبي عامر الذي قال فيه ابن دراج القسطلي ملهم من الشعر والبطولة، فكان نموذجاً للحاكم المثالي، والقائد العربي، ومن ثم مثلت شخصية المنصور (الآخر) العربي المحور الرئيس لعامريات الشاعر الجهادية، ولم لا؟، والمنصور قد خرج على رأس جيشه أكثر من خمسين غزوة دون أن يفل له جيش أو تكس له رأيه.

وإذا كانت عامريات ابن دراج تقوم على المدح فإنه "مدح لا يقوم فقط على الطمع والرغبة- وأي امرئ شاعر أو غير شاعر تجرد منهما؟" وإنما المصدر الأول فيه هو شعور قوي من الإعجاب لشخصية المدوح⁽⁴¹⁾، ومن ثم فإن شعر ابن دراج في الدولة العاميرية - كما يقرر الدكتور مكي محقق الديوان - يعتبر من أروع ما نظم وأحقة بالتقدير، ولا سيما ما توجه به من مدح إلى المنصور⁽⁴²⁾.

وابن دراج الذي مدح المنصور بن أبي عامر بأكثر من ثلاثين قصيدة ليكشف في هذه القصائد صورة الحاكم النموذج والقائد البطل الذي حاز أعلى درجات القوة والعظمة، فمن حيث النسب والحسب فإنه ينتمي إلى أسرة عربية عريقة، حيث يقول ابن دراج:⁽⁴³⁾

تَخِيرُ الرَّحْمَنْ مِنْ سَرْوِ حِمِيرٍ
فَاضَالَّ عَنْهُ بَاتِكَ الْحَدِّ قَاضِبُه
أو قوله: ⁽⁴⁴⁾

سَلِيلُ الْمَلُوكِ الصِّيدِ مِنْ سَرْوِ حِمِيرٍ تَوْسَطَ فِي الْأَحْسَابِ سَمْكُ ذُرَاهَا
أو قوله: ⁽⁴⁵⁾

مِنَ الْحِمِيرِيَّينَ الدِّينَ أَكْفُهُمْ سَحَابِ تَهْمِي بِالنَّدَى وَنُحْوَرُ

فهو كما يقرر المراكشي " معافري النسب وأمه تميمية"⁽⁴⁶⁾ ، وأما أسرته التي ينحدر منها فقد حازوا سيادة الأمة بسيوفهم فاعترفت لهم الدنيا بملكهم، حيث يقول فيه:⁽⁴⁷⁾

قَمْرٌ تَوْسَطَ مِنْ مَنَاسِبِ بَيْعَرْبِ قَمَمَ السَّنَاءِ وَذِرْوَةَ الْأَنْسَابِ
صَدَقَتْ بِهِ فِي اللَّهِ عَزْمَةَ مُخْلِصٍ تَرَكَ دَمَاءَ الشَّرِكِ رَهْنَ ذَهَابِ

فالمنصور(الآخر) قد حاز ذروة النسب العربي، وقد قرن هذا الحسب والنسب بقوة العقيدة، وإرادة الجهاد، حيث كان أكثر الحكام تلبية لنداء الدين والوطن، فهو وأجداده قد عزوا الدين بانتصارتهم، وأحرزوا ملك الأرض بقوتهم، يقول:⁽⁴⁸⁾

يَابْنَ الْأَلَى لَمْ تَعْصِ طَاعَةَ أَمْرِهِمْ "عَادٌ" عَلَى أُولَى الزَّمَانِ وَلَا "إِرْمٌ"
رَفَعُوا رَوَاقَ الْمَلَكِ فِي أَرْمَادِهِمْ حَتَّى اسْتَكَانَ الْدَّهْرُ وَالْدُّنْيَا لَهُمْ
وَلَوْ أَنَّهُمْ شَامُوا السَّيُوفَ لِأَحْرَزُوا مُلْكَ الْخَلَاقِ بِالْخَلَاقِ وَالشَّيْمَ
ثُمَّ انْتَضَوْا دُونَ الْهَدِيِّ أَسِيَافِهِمْ قَسْرًا فَعَزَّ الدِّينُ وَالْدُّنْيَا بِهِمْ

ولما كان المنصور سياسياً بارعاً وقادياً عسكرياً فذا، فقد راح ابن دراج يشيد به ويفخر بقوته وشجاعته التي قرت بها عيون الأنجلوسيين، لأن شعار المنصور الذي كان يفخر به دائمًا هو السيف، ومن ثم غدا (الآخر) المنصور فخر الدنيا وعمارة الأرض وسعدها:⁽⁴⁹⁾

إِنْ تَفْخِرَ الدُّنْيَا فَأَنْتَ فَخَّارُهَا أَوْ تَخْتَرَ الْغُلْيَا فَأَنْتَ خَيَّارُهَا
الْمَجْدُ مَنْ وَعَوْ بِسِيفِكَ عَزْهُ وَالْأَرْضُ مَعْمُورٌ بِمُلْكِكَ دَارُهَا
رُزْهِيْتْ بِذِكْرِكَ أَرْضُهَا وَسَمَاوَهَا وَجَرِيْ بِسَعِدِكَ لِيَلِهَا وَنَهَارُهَا
هُدِيْتْ بِهِدِيْكَ فِي الظَّلَامِ نَجُومُهَا وَسَرَّتْ بِنُورِكَ فِي الدُّجَى أَقْمَارُهَا

إن صورة المنصور في عامريات ابن دراج لها صورة الحاكم النموذج الذي ينصر الحق ويعلو كلمة الدين، ولذا يراه الشاعر محلقاً في فضاء المجد، مرتفعاً بسعده نجوم السماء.

وإذا كان المنصور بن أبي عامر عظيماً من حيث النسب والحسب فإنه أكثر عظمة من حيث الحق والخلق ، ومن ثم نعته ابن دراج في كثير من قصائده بخلال عديدة، فهو كريم جود، وكيف لا؟، وقد تقلب الشاعر في أحضان نعمته، وفي لوحة بدعة يخلع ابن دراج على مددوجه لباس الطبيعة حيث الجود والعطاء:⁽⁵⁰⁾

مَنْ ذَا يُنَازِ عُكْمَ أَعْلَامَ مُكْرِمَةٍ وَالْمَجَادِلُ مُتَّلِدٌ فِي كُمْ وَمَطْرُفُ
 أَمْ مَنْ يُبَارِي كُمْ سَبَقاً إِلَى كَرِيمٍ وَالْبَرْقُ عَنْ شَأْوَكُمْ بِالْعَجْزِ مُعْتَرِفٌ
 فَعَطَاءُ الْمَنْصُورِ وَجُودُه يَفْوَقُ عَطَاءَ الْمَطْرِ الَّذِي يَعِيدُ الْحَيَاةَ إِلَى الْأَرْضِ، فَالْمَنْصُورُ وَالْمَطْرُ
 مُتَشَابِهَانِ، بَلْ إِنَّ الْمَطْرَ إِذَا قَلَ عَطَاؤُهُ أَوْ امْتَنَعَ فَإِنَّ عَطَاءَ الْمَنْصُورِ لَا يَنْفَدُ وَلَا يَقُلُ: (51)
 مَا أَقْلَعَ الْغَيْثُ إِلَّا رَيْثَمَا خَفَقَتْ مَجَادِلُ الْجَوْدِ مِنْ يُمْنَاكَ فَانْسَكَبَا
 أَوْ قَوْلُهُ: (52)

يَا عَيَّاثَ الْعَبَادِ إِنْ بَخِلَ الْمُرْ نُسَقَاهُمْ وَبِلًا وَمَا اسْتَمْطَرُوهُ

وَمِنْ خَلَالِ الْمَنْصُورِ وَمَائِرَهُ التَّيْ أَعْجَبَ بَهَا ابْنُ دَرَاجٍ وَرَاحَ يَصُورُهَا فِي شِعْرِهِ صُورَةَ
 الْهَبَّةِ الَّتِي تَتَجَلِّ فِي الْمَنْصُورِ قَوْيَةً، مُخِيفَةً لِلْأَعْدَاءِ، مُشْرِقَةً لِرَعْيَتِهِ، إِذَا كَانَ يَبْسِطُ وَجْهَهُ عَنْدَمَا
 يَسْتَقْبِلُ شِعْبَهُ، وَمِنْ ثُمَّ يَصُفُّ ابْنَ دَرَاجٍ هَذَا الْمَشْهُدُ مَعَ رَعْيَتِهِ قَائِلاً: (53)

فَذَنَوْا وَاسْتَوْقَفْتُمْ هَبَّةً مَلَأْتُمُهُمْ مِنْ سَرُورٍ وَرُؤُذْ

وَلَمَّا كَانَ الْمَنْصُورُ (الْآخِرُ) يَعَدُلُ صُورَةَ الْحَاكِمِ النَّمُوذِجِ الْمَثَلُ الَّذِي يَجِبُ أَنْ يَحْتَذِي بِهِ، فَقَدْ
 رَاحَ يَخْلُعُ عَلَيْهِ خَصَالًا عَدِيدَةً أُخْرَى، فَهُوَ مَلَادُ رَعْيَتِهِ، بَلْ مَلَادُ أَهْلِ الدُّنْيَا جَمِيعًا مِنْ صِرْوَفِ
 الدُّهُرِ وَنَوَابِهِ، وَلَذَا فَقَدْ دَانَتْ لَهُ الرَّعْيَةُ بِالْوَلَاءِ وَالطَّاعَةِ وَشَكْرِ الْمَعْرُوفِ: (54)

وَطَالَمَا لَادَتِ الدُّنْيَا بِحَقْوَقِكَ مَنْ خَطَبَ أَمَّمَ فَكِنْتَ الْمَعْقَلَ الْأَسْبَابَا

وَكَيْفَ يُخْلِفُ مِنْكَ الظُّنُنُ مَا رَغَبَا؟ أَوْ يُعَوِّزُ الْمَجْدُ فِي كَيْكَ مَا طَلَبَا؟

وَقَدْ عَدَوْتَ لِأَمَالِ الْوَرَى أَمَدًا وَقَدْ عَدَوْتَ لِأَفْلَاكِ الْعُلَا قُطْبَا

أَوْ قَوْلُهُ: (55)

فَاسْلَمْ لِعَزَّ الدِّينِ وَالدُّنْيَا الَّتِي أَصْبَحَتْ أَنْفَسَ دُخْرَهَا وَعَتَادِهَا
 حَتَّى ثُوَدِي شُكْرَ سَعْيَكَ أَمَّةٌ وَطَأَتْ فِي نَعْمَكَ خَفْضَ مَهَادِهَا

وَإِذَا تَرَكْنَا صُورَةَ الْآخِرِ الَّتِي رَسَمَهَا ابْنُ دَرَاجٍ لِمَدْوِحَهُ مِنْ حَيْثِ النَّسْبِ وَالْحَسْبِ وَبَعْضِ
 الْخَلَلِ وَالصَّفَاتِ الْحَمِيدَةِ، وَذَهَبْنَا نَتَحَسَّسُ صُورَةَ أَخْرَى لِلْمَدْوِحِ تَنْتَلِقُ بِالنَّاحِيَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ
 وَالْحَرَبِيَّةِ فَإِنَّا نَرَى تَنْوِعًا لِهَذِهِ الصُّورَةِ، فَالْآخِرُ (الْمَدْوِحُ) قَائِدٌ عَسْكَرِيٌّ طَالِمًا اتَّخَذَ مِنْ صَهَوَاتِ
 الْجِيَادِ مَوْطِنًا دَائِمًا لَهُ، فَهُوَ بَطْلُ الْحَرْبِ الْهَمَامُ، بَطْلُ مَقْدَامِ الْمَغَامِرِ، يَقْتَحِمُ الْمَخَاطِرِ، وَيَخْوُضُ
 غَمَارَ الْحَرَوْبِ، أَسْدُ جَرِيَّءِ، يَقُولُ فِيهِ: (56)

هُمْ تَمَرُّ بِمَرَّهَا أَهَةً دَارُهَا اللَّهُ مِنْكَ إِذَا الشِّقَارُ تَقَاصَرُ

عَزْمَاتُهُ أَرْمَاهَا وَشَقَّارُهَا يَا قَائِدَ الْخَيْلِ الْعَتَاقِ كَائِنًا

هُمْ عَظِيمٌ فِي الْعُلَا أَخْطَارُهَا لَيْثٌ يُخَاطِرُ فِي الْمَكَرِ بِنَفْسِهِ

فَابْنُ دَرَاجٍ يَرْصُدُ صُورَةَ الْمَنْصُورِ وَمَلَامِحَ شَخْصِيَّتِهِ بِوَصْفِهِ قَائِدًا حَرَبِيًّا مِنَ الْطَّرَازِ الْأَوَّلِ،
 فَهُوَ سَيِّدُ الْحَرْبِ، يَزْدَادُ ثَبَاتًا وَعَزْمًا عَنْدَمَا يَشْتَدُ وَطَيْسُ الْمَعرَكَةِ وَيَتَسَاقِطُ الْكَمَاءُ، بَيْدَ أَنَّهُ يَأْبِي إِلَى
 أَنْ يَقْارِعَ الْمَوْتَ وَيَنْتَصِرَ عَلَيْهِ، يَقُولُ فِيهِ: (57)

لِعَمْرَةِ الْمَوْتِ وَالْهَامَاتِ تُخْتَطَفُ مُشَيَّعُ الْعَزْمِ بِالْأَفْلَامِ مُفْتَحِمٍ

تَقَارِعُتْ فِيهِ بَيْضُ الْهَنْدِ وَالْحَجَفُ لَا يَقْرَئُ السِّنُّ فِي ضَنْكِ الْمَكَرِ إِذَا

وَالْكُفُرُ مُنْتَهِيُّ الْأَقْطَارِ مُنْتَسَفٌ فَفَازَ قَدْحُكَ بِالْفَتْحِ الْمَبِينِ ضَحْنِي

حَقُّ بِسِيفِكَ لِإِسْلَامِ مُعْتَرِفٍ وَأَبْتَ بِالْمَفْخُرِ الْأَسْنَى يُشَيَّدُهُ

وَيَفْتَنُ ابْنَ دَرَاجٍ بِبَطْوَلِيَّةِ الْمَنْصُورِ وَشَجَاعَتِهِ الْفَرْدِيَّةِ، حَيْثُ يَظْهُرُ فِي أَحْلَكِ الظَّرُوفِ عَنْدَمَا
 تَصَافَحُ الْمَنَابِيَّا الْفَنُوسُ وَتَغْصَنُ الْحَلْوَقَ بِالْمَوْتِ إِذَا بِهِ جَرِيَّءٌ عَلَى الْأَعْدَاءِ، مَحْبًا لِلْمَغَامِرَةِ مِنْ
 أَجْلِ النَّصْرِ، يَقُولُ: (58)

وَالْخَيْلُ تَعْبُسُ وَالْبَرَّ وَارِقُ تَبْتَسِمْ فَلَرْبَ مَوْقِفِ ظَافِرٍ لَكَ فِي الْوَغْيِ

وَالشَّمْسُ فِي كَبِدِ السَّمَاءِ كَائِنًا

أَسْدُ الْكَمَاءِ سَحَابَ مَطَرَتْ بِدَمْ وَكَائِنًا كِسْفُ الْعِجَاجِ إِذَا التَّقَتْ

وَالْمَوْتُ فِي عَلَقِ الْجَنَاجِنِ يَقْتَحِمْ ثُمَّ اقْتَحَمَتِ الْحَرَبَ فِي ضَنْكِ الْوَغْيِ

وَمِنَ الْعُلَا أَسْنَى الرَّغَابِ وَالْقِسْمِ حَتَّى انتَهَيَتِ مِنَ الْعِدَا أَمَدُ الْمُنْى

إن الصورة التي رسمها ابن دراج للأخر (المنصور بن أبي عامر) تزخر في كثير من جوانبها بالشجاعة والبطولة والمغامرة وحب الحرب لدرجة العشق، فهو يتلوك إليها كما يتلوك الظمآن إلى المياه العذبة: ⁽⁵⁹⁾

وَمُقْتَحِمُ الْأَهْوَالِ فِي حَوْمَةِ الْوَغْيِ كَمَا بَادَرَ الظَّمآنَ عَذْبَ الْمَوَارِدِ
أو قوله: ⁽⁶⁰⁾

حَمِيتْ جَوَانِحُ صَدْرِهِ شَوْفَأَ إِلَى لَمْعِ الْأَسْنَةِ فِي الْهَجِيرِ الْحَامِي
وَشَكَا اعْتِلَالًا حِينَ هَامَ تَذَكَّرًا نَحْوَ الطَّعَانِ وَنَحْوَ ضَرَبِ الْهَامِ
وأما صورة الآخر المتمثلة في جيش المنصور وجنود العاملين الذين باعوا أنفسهم لله ابتغاء طاعة المنصور، فهم أسود في الوجع، يبيعون أنفسهم من أجل الدين: ⁽⁶¹⁾
إِنَّ الْمَلَأَ بِجَنُودِ الْأَرْضِ قَدْ بَجَحْتُ وَالْجَوْ مِنْ رَهْجِ الْفَرَسَانِ قَدْ طَفَحَا
بِكُلِّ مُعْتَنِقِ الْأَقْرَانِ فِي كُرْبَ لَوْرُ زَلَّتْ قُنْنُ الْأَطْوَادِ مَا بَرَحَاهَا
شَرِيْ مِنَ اللَّهِ نَفْسًا حَرَّتْ طَاعَتْهَا فَأَهْرَرَ الدِّينَ وَالدِّينَ أَبْرَحَاهَا
كَانَهُ فِي مَجَالِ الْخَيْلِ لَيْثَ شَرِيْ وَعَنْدَ مُزْدَحِمِ الْفَرَسَانِ قَطْبُ رَحَاهَا
ولعل علاقة المنصور الوطيدة بجنوده، وحبه لهم، وحبهم له من أجل إعلاء كلمة الدين ورفع رايته كانت سبباً في انتصاراته المستمرة. وفي لوحة رائعة لابن دراج يصور فيها الجيش العامي القوي الذي يحب المقارعة، ويشتاق إلى المنازلة، ويملا الأرض بعده وعنداته، وعلى رأسه قائده الهمام، يقول: ⁽⁶²⁾

فِيهِ عَدُوُكَ لِلْسَّيْوَفِ أَسِيرٌ
وَبِرَدُ غَرْبَ الْطَّرْفِ وَهُوَ حَسِيرٌ
طَرْبَا إِلَى نَغْمِ السَّيْوَفِ يَطِيرُ
عَبْدُ بَطَاعَةِ حَدَّهُ مَأْمُورٌ
بِرْقُ سَحَابِ الْمَوْتِ مِنْهُ قَطِيرٌ
قَلْمَ تَمَكَّنَ مِنْ شَبَاهَ النُّورِ
بَحْرُ بِرَيْغَانِ الْجِرَاءِ يَمُورُ

عَمَّتْ بِهِ الْأَقْطَارُ إِلَى مَوْضِعِهِ
لِجِبِ يُغْصُّ الْأَرْضَ وَهُنَى عَرِيَضَةُ
مِنْ كُلِّ مَقْدَامٍ يَكَادُ
فِوَادُهُ
وَمُهَنَّدٌ يُرْجِي الْمَنَوْنَ
كَانَهُ
لُجَّ بَشِيرُ النَّصْرِ فِيهِ سَابِعُ
وَمُثْقَفٌ صَدْقِ الْكُعُوبِ كَانَهُ
وَأَقْبَبَ مَصَقَّةً وَلِلْأَدِيمِ كَانَهُ

فهذه صورة الجيش العامي كما رأها ابن دراج، حيث راح يعكس لنا ما التقشه من صور واقعية في ساحة القتال، فالجيش جرار، يخوض المعركة وكأنه في مجلس أنس، وأفراده البواسل يقدمون على الطعن والبارزة، يأنسون لأنغم السيوف، والسيوف رهن إشارتهم، والرماح تجلو ظلام الكفر كما يجلو القلم ظلام الجهل، والأقواس تشبه موج البحر الذي يتعجل بالسفن العظيمة التي لا تتوقف عن الحركة.

والشاعر بارع في قوة التخييل وبراعة التصوير، فتعامل مع أدوات المعركة من أفراد وسيوف ورماح وأقواس بحسه العالي وموهنته الجليلة، وكأننا نشاهد ساحة المعركة وما يدور فيها من كر وفر حتى قال أحد الباحثين: "إن إغرابه في طلب الصورة، ثم محافظته على هذا اللون من الصياغة القوية كان مرجحاً عجيباً بين طريقة العرب وطريقة المحدثين". ⁽⁶³⁾

ووصف الحرب بهذه الصورة القوية يجعل الشاعر في مصاف الشعراء الأقوياء؛ لأن مما يجب اعتماده في وصف الحرب: أن تقضم العبارات وتهول الأوصاف، ويحسن الاطراد في اقتصاص ما وقع من ذلك، وأن تراوح النقوس حيث يقع التمادي في ذلك بإيراد معاني تستطيبها، وتبسيط ما قبض منها تهويل وصف الحرب". ⁽⁶⁴⁾

وعن أدوات الحرب المختلفة يقول ابن دراج واصفاً جياده بالظماء التي تبحث عن الارتواء من دماء الأعداء، وكذلك السيوف اللامعة والرماح التي تستمد قوتها من قوة المنصور، فهي تنتظر الإشارة حتى تطير ملبة نداءه: ⁽⁶⁵⁾

إلى متجر جناث عدن له رب
على الشرك لا يُؤْسِى لها أبداً جرْح
متون جياد شفها الظما التَّرْح
فاختلف من سقِيَا دِيمَة تسحو
ولم يَعْدُهُنَّ العَفْوُ مِنْكَ ولا الصَّفْحُ
تطايرَ من زند المنون لها قدح
وَرْقًا تَعْلَى لِلْعُدَادِ كائناً
وضربت بحزب الله في الأرض مُقدماً
فضعضعتْ تيجانَ الضَّلالِ بِوَقْعَةٍ
ورَوَيْتَ من ماءِ الجَمَاجِ مَوْطَأً
بوارقَ ما أَوْمَضْتَ نَعْنَاكَ فَأَشَرَّتَ
صفائحَ أَعْدَاهَا سَنَاكَ وَرَأَكَ
وَرْقًا تَعْلَى لِلْعُدَادِ كائناً
وفي لوحة أخرى يمزج ابن دراج بين المنصور وأدوات القتال المختلفة حتى أضحت الجميع في علاقة ألفة ومودة، تستمع إليه وتتعلم منه كيفية سلب الأرواح: ⁽⁶⁶⁾

وَجَدَ الْخَيْرَ لِلشَّيْءِ مَرْحَا
فَهَدَاهَا لِمَدِي الشَّأْوَ الْمُجَدَّدَ
وَدَعَا السُّمْرَ فَوَافَتْ شَرَعَةً
فَكَانَ مَا كَانَ لِلرَّمَحِ شَبَّاً
فَرَمَى عَنْ قَوْسِ بَاسِ صَادِقٍ
وَسَطَّا بِسَاعِ الدِّينِ الْأَشَدَّ
ويصور ابن دراج جيش المنصور وهو يسرع إلى الطعن والضرب، مشتاقاً للموت محباً له،
ويقول: ⁽⁶⁷⁾

وَسَابِحُ الشَّأْوَ مَا أَفْحَمْتَ هَادِيَةً
بَحْرَ الْمَهَالِكِ إِلا غَاضَ أو سَبَحَا
طَرْفٌ تَقُودُ عِنَانَ الْطَّرْفِ عَرَثَةً
إِذَا تَعَالَى مُجَدًّا أَوْ وَنَى مَرَحَا
والخيول العاملية القوية يصبح بها المنصور فتسرع إلى ساحة الوغى مبدية بلاء عظيمها،
وحاملةً معها الهلاك والدمار لأهل الشرك: ⁽⁶⁸⁾

إِذَا جَمَجَّتْ يَوْمًا بَهَا مِنْكَ صَوْلَةً
إِلَى الشَّرِكِ لَمْ يَمْلُكْ أَعْنَتَهَا الْكَبْحُ
إن أبرز ما يطالعنا في عامريات ابن دراج صورة المنصور الجهادية، وهو يسير جيوشه ليخوض بها غمار البر والبحر متحملًا كل المخاطر من أجل الانتصار العظيم والثواب الأعظم من الله تعالى، والآخر (المنصور) إن أشعل الحرب فلا يحمد لظاها حتى يتم النصر، ويمحو ديار الكفر: ⁽⁶⁹⁾

كَاتِبُ عِزِّ النَّصْرِ فِي جَنَابَتِهِ فَكُلُّ عَزِيزٍ يَمْمَنَهُ ذَلِيلٌ
يُسَيِّرُهُ سَافِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَانِدٌ يَسِيرُ عَلَيْهِ الْخَطْبُ وَهُوَ جَلِيلٌ
إِذَا انشَقَّ لَيْلُ الْحَرَبِ عَنْ صُبْحٍ وَجْهِهِ فَقَدْ آنَ مِنْ يَوْمِ الْضَّلَالِ أَصِيلُ
وهكذا رصد ابن دراج القسطلي ملامح شخصية المنصور بن أبي عامر (الآخر العربي)،
الحاكم النموذج، والقائد البطل، والمجاهد العظيم، خاصة وهو يخوض غمار الحروب التي يبغي من وراءها نصر الدين الإسلامي، وتوسيع رقعة الإسلام في الأندلس، وكان من أبرز ملامح تلك

الشخصية القيادة الحكيمة للجيوش، والحب العميق للجنود، والسعى الدائب لنصرة الدين،
والشغف الكبير للقتال، والشهوة العارمة لإرادة الدماء.

المبحث الثالث صورة الآخر الأجنبي

يقصد بالأخر في هذا المبحث العدو الأجنبي النصراني الذي كان يتربص بال المسلمين، ويريد استرداد الأندلس من أيديهم، ومن ثم أطلق عليه العرب عدة مسميات، منها: الروم والفرنجة

والنصارى والمجوس والنورمان، وكان هذا العدو يتمركز في شمال الأندلس – أيام الحكم العاشرى – في مملكتين وإمارتين، أما المملكتان فهما مملكة ليون، ومملكة نبرة (نافار)، وأما الإمارتان فهما إمارة قشتالة، وإمارة برشلونة.

وكان للأندلسيين في مواجهة هؤلاء الأعداء ثلاثة ثغور؛ الثغر الأعلى ويقع على الحدود الشمالية الشرقية، وقاعدته مدينة سرقسطة، وكانت تواجه إقليم أرغون ومملكة نافار وبرشلونة، والثغر الأوسط ويقع على الحدود الوسطى، وقاعدته مدينة طليطلة، وبوجه مملكتي ليون وقشتالة، والثغر الأدنى ويقع على الحدود الغربية، وقاعدته مدينة بطليوس.(70)

وتبرز صورة الآخر الأجنبي في عامريات ابن دراج بوصفه عدوا للإسلام، ويمثل خطراً عليه، ومن ثم فقد صوره بالذل والجبن والعار، كما راح يصف الغزوات والمعارك والحروب التي شنها المنصور بن أبي عامر وولاه (عبدالملك المظفر وعبدالرحمن شنجول)، ووصف السفارات والوفود التي وفدت على المنصور تطلب منه الصلح والمهادنة، ومن ثم فقد كانت عامريات ابن دراج سجلاً حافلاً بالوقائع التاريخية والغزوات العسكرية والسفارات الدبلوماسية.

ولكي نوضح ذلك فإننا سنأخذ كل مملكة من ممالك العدو النصراني على حدة، ونتحدث عن ملوكها وقوادها، والغزوات التي خرجت إليها، وما حدث فيها، سواء وهم منهزمون، أو وهم واقعون في الأسر، وكذلك السفارات المتبدلة بين الأندلس الإسلامية وإسبانيا النصرانية (71). كل ذلك من خلال شعر ابن دراج القسطلي في المنصور بن أبي عامر ولديه، ومما يزيد هذا الشعر قوة ومتانة وصدقأ أن الشاعر قد شاهد بعينه كثيراً من تلك الأحداث، بل ورافق المنصور في كثير منها.

أما مملكة ليون فقد من أقدم الممالك النصرانية في إسبانيا ، وكانت تسمى أيام الفتح الإسلامي بمملكة جليقية وأشترىس، وكان يحكمها في ذلك الوقت الملك (بلاي)، ثم تولى عليها الملوك بعد ذلك حتى جاء ألفونش الثالث (295-251هـ) وقسم ملكه على أبناءه الثلاث ، فولى غرسية ملك ليون، وولي أردون الثاني ملك جليقية، وجعل فرويلا الثاني ملكاً على أشترىس.

وأما أشهر ملوك ليون في عهد المنصور العاشرى ولديه، فهو برمند الثاني (390-370هـ) وولده ألفونش الخامس (418هـ) والذي كان يعرف لدى المسيحيين بـألفونسو النبي، وكثيراً ما أشار إليهما ابن دراج في عامرياته، سواء على مستوى الحرب، أو على مستوى السلم.

أما برمند الثاني بن أردون الثالث فقد وصفه ابن دراج بالخيانة ونقض العهود والمواثيق ، ولذا يقول فيه ابن دراج: (72)

وَأَخْلَفَ "بِرْمَنْدَ" مِنْهَا الرَّجَاءَ وَمَا زَادَهُ الشَّرُكُ إِلَّا تَبَارَ
أَطْرَأْتَ إِلَى نَاظِرِيهِ عَجَاجًا تَرَكْتَ بِهِ عَقْلَهُ مُسْتَنْظَرًا

وكان المنصور بن أبي عامر قد وجه إليه عدة حملات فاضطر برمند الثاني أن يعقد مصالحة مع المنصور، بل وأهداه إحدى بناته لتكون جارية عنده، فأعتقها المنصور وتزوجها، إلا أن برمند ثار على المنصور، وأجار عبدالله بن عبدالعزيز الأموي الذي كان ضمن المتأمرين على المنصور، ولكن المنصور قاد حملة ضد هذا الملك، واحتل (استرقة)، وخرب مملكة ليون سنة 385هـ(73)، فقال ابن دراج:

إِنْ تَفْخِرِ الدُّنْيَا فَأَنْتَ فَخَارُهَا أَوْ تَخْتَرِ الْعُلْيَا فَأَنْتَ خَيَارُهَا
ثُمَّ أَشَارَ إِلَى مَا فَعَلَتْهُ تَلْكَ الْحَمْلَةُ فِي أَرْضِ لِيُونَ مِنْ خَرَابٍ وَتَدْمِيرٍ:
أَوْطَأْتَ أَرْضَ الْمُشْرِكِينَ كَتَابِيَا فِيهَا وَشَيْءٌ إِلَّا فَانِهَا وَدَمَارُهَا
وَتَرَكْتَ أَرْضَ "لِيُونَ" وَهِيَ كَانَهَا لَمْ تَعْنِ بِالْأَمْسِ الْقَرِيبِ دِيَارُهَا
مَرْفُوعَةً إِلَّا فِي الْعَلَا أَعْلَمُهَا لَمَا غَدَتْ بِكَ عَافَ إِلَّا آثَارُهَا
شَيْئٌ حَوَاهَا حَدَّ سِيَّفَهَا أَضَحَتْ وَعْقَبَ الْإِنْتَقامِ قَصَارُهَا
وَفَلَوْلُ مَنْ فَاتَ الْفَرَارَ بِنَفْسِهِ جَاءَتْ يُعَاجِلُهَا إِلَيْكَ فَرَارُهَا
مِنْ بَعْدِ مَا عَادَتْ بِحَفْظِ حَيَاتِهَا بِبَرْوَجِ مَنْ لِلْنَّجْوَمِ جَوَارُهَا
وَاسْتَعْصَمَتْ بِمَعَاقِلِهِ قَدْ أَصْبَحَتْ لِلْحَيْنِ وَهِيَ قَيْوَدُهَا وَإِسَارُهَا

ثم أشار ابن دراج إلى خليج "دوير" الذي عبره جنود المنصور:

حَتَّى عَبَرْنَ خَلِيجَ "دُوَيْرَ" كَاتِهَا سُفُنٌ تَرَامَى بِالْحَتْسُوفِ بِحَارُهَا
بِقَوَاضِبِ قُضِبَتْ بِهِنْ حَيَاتِهَا وَصُوَارِمٌ صُرِمَتْ بِهَا أَعْمَارُهَا
وَكَتَابٌ لَهُجَّتْ بِطَيْبٍ ذَكِرَكُمْ فَلَذِيْدَهُ عَنْ الْهَيَاجِ شِعَارُهَا

ثم ذكر ابن دراج في قصيدة أخرى ما فعله المنصور وجنوده عندما غزاه واحتل شنتيacaة العاصمة القديمة لمنطقة جليقية سنة 387هـ: (74)

أَمَمَتْهُ بِجَنُودِ الْحَقِّ فَانْقَبَثْ بِغَرَّةِ الْفَتَحِ حِمْنَ تَغْيِيرِ مُنْقَلِبِهِ
وَسُمِّمَتْهُ جَاحِمًا لِلنَّارِ مَا بَقِيَثْ نَفْسٌ مِنَ الْكُفَرِ إِلَّا وَهُنَّ مِنْ حَاطِبِهِ

ثم أشار ابن دراج إلى فرار برمند في هذه الغزوـة متخفيا بظلام الليل:
وَعَادَ "بِرْمَنْدَ" مِنْهُ بِالْفَرَارِ وَكُمْ مِنْ قَبْلَهَا عَادَ بِالْأَنْصَابِ مِنْ صُلْبِهِ

مُسْتَوْطِنًا مَرْكَبَ الْإِحْجَامِ عَنَّهُ وَهُنْ يَعْدُونَ بِهِ وَجْهَةِ الْمُحْتَوْمِ مِنْ عَطْبِهِ
مُسْتَخْفِيًّا بِظَلَامِ الْلَّيْلِ مِنْكُمْ فَإِنْ وَافَهُ صُبْحُ تَوَارِي فِي دُجَى كُرْبَهِ

ولعل من أهم غزوـات المنصور وأشهرها غزوـة شنت ياقـب التي وجهـها إلى جليـقـية، وكانت لهذه المدينة شهرة كبيرة، حيث ارتـقـعت مـكانـتها في العـصـور الوـسـطـى بين المـسيـحـيين في غـربـ أورـبا ، حتى أصبحـت من أول مـراـكـزـ الحـجـ لـلـأـمـ النـصـرـانـيـةـ، بالإضافةـ إلىـ أنهاـ كانتـ العـاصـمةـ القـديـمةـ لـمـنـطـقـةـ جـليـقـيةـ. (75)

قاد المنصور بنفسـهـ غزوـةـ شـنـتـ يـاقـبـ سـنـةـ 387ـهـ نـظـراـ لـأـهـمـيـةـ ذـلـكـ المـكـانـ الذـيـ يـعـدـ مـزاـرـاـ للمـسيـحـيـينـ، وـمـكـانـاـ مـقـدـساـ لـهـمـ، وـمـعـ ذـلـكـ اـنـتـصـرـ المـنـصـورـ بـجـيـشـهـ فـيـ تـلـكـ الغـزوـةـ، وـلـمـ يـسـطـعـ
"يـاقـبـ"ـ الدـفـاعـ عـنـ مـدـيـنـتـهـ: (76)

وَفِي "شَنْتِ يَاقْبَ" أَوْرَدْتَهَا شواربَ يَبْغِيْنَ فِي الْبَحْرِ ثَارَا
فَسِرْتَ هَلَالًا ثَبَارِيَ الْهَلَالَ إِلَيْهَا وَبَحْرًا يَخْوضُ الْبَحَارَا
وَلَمْ يَسْتَطِعْ "يَاقْبَ" نَصَّارَهَا لَمْ يَأْجُدْ الْفَتَحَ مِنْهَا وَغَارَا

ويبدو أنـ ابنـ درـاجـ قدـ شـهـدـ هـذـهـ الغـزوـةـ فـيـ سـنـةـ 387ـهـ، حيثـ كانـ فـيـ رـفـقـةـ المنـصـورـ بنـ أبيـ عامـرـ كـماـ يـفـهمـ مـنـ نـصـ للـحـمـيـدـيـ: (77)

وَاسْتَيْقَنْتْ شَيْعَ الْكَفَارِ حَيْثُ نَأْتُ فِي الشَّرْقِ وَالْغَربِ أَنَ الشَّرَكَ مِنْ كَذِبَهِ
"بِشَنْتِيَّاقَةَ" لَمَا أَنْ دَلَفَتْ لَهُ بِالْبَيْضِ كَالْبَدَرِ يَسْرِي فِي سَنَاءِ شُهْبَهِ
وَحَلْبَةِ الدِّينِ وَالْإِسْلَامِ عَاطِفَةَ عَلَيَّ كَالْفَلَّاكِ الْجَارِي عَلَى قَطْبِهِ
حَتَّى فَصَمَتْ عَرَى دِينِ الْضَّلَالِ مِنْ رَأْسِ الْقَوَاعِدِ مَنْوَعِ الْحَمْيِ أَشْبَهِ

ثم يـشيرـ ابنـ درـاجـ إـلـيـهـ ثـانـيـاـ حـيـثـ يـصـفـهـ بـعـمـودـ الشـرـكـ الذـيـ يـلـقـيـ حـولـهـ عـبـادـ
الـطـاغـوتـ مـنـ الـأـجـنـاسـ الـنـصـرـانـيـةـ الـمـخـلـفـةـ:

مـاـ اـصـنـفـتـ عـبـدـ الطـاغـوتـ وـاعـتـقـدـتـ وـشـيـدـ الـكـفـرـ فـيـ الـآـلـافـ مـنـ حـقـبـهـ
عـمـودـ شـرـكـهـ السـلـامـيـ ذـوـبـيـهـ وـالـرـوـمـ وـالـحـبـشـ وـالـأـفـرـنجـ مـنـ طـنـبـهـ
ثـمـ ذـكـرـ ابنـ درـاجـ مـدـيـنـةـ إـلـيـاءـ التـيـ تـبـعـدـ عـنـ مـدـيـنـةـ شـنـتـ يـاقـبـ بـأـرـبـعـةـ وـعـشـرـينـ كـيلـوـ مـترـاـ مـنـ
الـجـنـوبـ الـغـرـبـيـ:

وـ"إـلـيـاءـ"ـ التـيـ كـانـتـ آـلـيـةـ ذـيـ جـهـدـ مـنـ الشـرـكـ خـاشـيـ الـإـثـمـ مـرـتـقـبـهـ
مـاـ كـانـ أـوـدـعـهـ الشـيـطـانـ مـنـ رـيـبـهـ رـفـعـتـ مـنـهـ سـنـاءـ نـارـ أـضـاءـ لـهـمـ
مـنـهـ لـأـضـرـمـهـ فـيـ اللـهـ مـنـ غـضـبـهـ يـشـبـهـهـ مـنـكـ عـزـمـ لـوـ وـقـنـىـ ضـرـمـ

وـنظـراـ لـأـهـمـيـةـ شـنـتـ يـاقـبـ وـغـزوـةـ المنـصـورـ لـهـ فقدـ أـشـارـ إـلـيـهـ ابنـ درـاجـ أـكـثـرـ مـنـ مرـةـ، وـأـشـارـ
إـلـىـ الـقـلاـعـ وـالـحـصـونـ التـيـ فـتـحـهـ المنـصـورـ أـنـتـاءـ تـلـكـ الغـزوـةـ، وـمـنـ ذـلـكـ مـدـيـنـةـ "لـمـيقـ"ـ التـيـ ذـكـرـهـ
ابـنـ عـذـاريـ، وـقـالـ إـنـ المنـصـورـ لـمـ فـتـحـهـ كـتـبـ الـفـتـحـ مـنـهـ إـلـىـ قـرـطـبـةـ، وـأـنـ الـقـوـامـسـ (الـنـبـلـاءـ)
الـمـوـالـيـنـ لـهـ اـجـتـمـعـواـ إـلـيـهـ هـنـاكـ فـأـجـازـهـمـ وـكـسـاـهـمـ وـكـسـاـهـمـ وـصـرـفـهـمـ إـلـىـ بـلـادـهـمـ، وـفـيـ ذـلـكـ
يشـيرـ ابنـ درـاجـ قـائـلـاـ فـيـ وـلـيـيـ الـمـنـصـورـ (عـبـدـ الـمـلـكـ وـعـبـدـ الرـحـمـنـ): (78)

وراحا بالمنايا فاستبأوا
وقد جاشت جيوش الموت فيها
كان مجررة الأفلاك حفت
وقد زمت ركاب الشرك منها
وفي هذا يشير ابن دراج أيضا إلى مدينة (كرنة) التي تقع في مقاطعة لاكونيا وكذلك مدينة بوغة، فقال:

وقد خسفا "كرنة" بالعوالى و"بوغة" بادئين وعائدين

وفي مملكة ليون أيضا يشير ابن دراج إلى بعض القلاع التي غزتها المنصور بن أبي عامر، ومنها قلعة (لونة) التي فتحها بعد أن اقتحمها بجيشه، وجعل رماحها قانية من كثرة دماء القتلى: (79)

وأنت الذي أوردت "لونة" قاهرا
خيولاً سماء الأرض فيها نحورها
وقد لاح بالنصر العزيز لواوه
وأعلن بالفتح المبين بشيرها
وحلت حلول الليل في كل بلدة
سواء بها إدلاجها وبكرها
وقد فناث سمر القاتي دمائها
وغالت صدور الدارعين صدورها
كما يشير ابن دراج إلى (قوط) الذي قام ببناء هذه المدينة: (80)
ولا مثل يوم نحو "لونة" سرت
وقد فتنعت شمس النهار عيابه
فيما ليت قوطاً حين شاد بناءه
رأه وقد خرت إليه جوانبه
ويشير ابن دراج في قصيدة أخرى إلى "لونة" وأميرها فائل: (81)
كأمير "لونة" قد تطلع إذ ذاك عبد الملك إليه في جيش لج

أما الفنش الخامس بن برمند الثاني بن أردون الثالث بن رذمير الثاني الذي يعرف عند المسيحيين بأفونسو النبي، ومن ثم أشار إليه ابن دراج ونسبه إلى جده رذمير ملك ليون الذي حكم المملكة بين سنتي (390-418)، فقال: (82)

ودنا "ابن رذمير" يرلزل خطوه
أمل تقسم نفسـه وجـار
ففـواده من دـعر سيفـك طـارـ

وفي سنة 385ه يوجه المنصور بن أبي عامر حملة إلى (قريون وسلطانية) التي تقع شرق مدينة ليون، وكان يحكمها (بني غومس) الذين أعطوا عهود الولاء والطاعة للحكم المستنصر ثم نكثوا بعهودهم، فوجه إليهم المنصور حملته، ف جاء القوم (بني غومس) خاضعا له، وفي ذلك يقول ابن دراج: (83)

جائـتك خـاضـعة أـعـافـها الـأـمـمـ مـسـتـسـلـمـيـنـ لـمـاـ تـمـضـيـ وـتـحـتـ كـمـ
واسـتـرـهـنـتـكـ مـلـوـكـ الـأـرـضـ أـنـفـسـهـ ماـ استـنـدـ البـاسـ أوـ ماـ اـسـتـدـرـكـ الـكـرـمـ

وأما قلعة (لينيوش) التي أشار إليها ابن دراج فقد كانت قلعة على جانب كبير من الأهمية، ولكن المنصور بجنوده البواسل قد أ茅رها بالرماح: (84)

و"لينيوش" أ茅رها صائبات ثصـيبـ النـفـوسـ وـتـعـقـوـ الـدـيـارـاـ

هـزـزـتـ إـلـيـهـ رـمـاـحـاـ طـوـالـاـ ثـصـيـرـ أـعـمـارـ قـوـمـ قـصـارـاـ
فـغـادـرـتـهـاـ فـيـ ضـمانـ إـلـاـهـ وـيـمـمـتـ أـعـلـىـ وـأـنـأـيـ مـزـارـاـ

وهكذا وجدنا ابن دراج يتحدث عن الآخر (مملكة ليون) بملوكها وقوادها وغزوات المنصور بن أبي عامر ولديه إليها، ووصف ما حل بها من دمار وخراب.

أما مملكة نبرة (نافار) فكانت تقع شرقي مملكة ليون، وسكانها البشكونس، وكان يحكمها أيام الخلافة الأموية (شانجه بن غرسية) الذي حكمها بين سنتي (290-314ه)، ثم ابنه غرسية بن شانجه (359-359ه) ثم شانجه الثاني (384-384ه) ثم غرسية بن شانجه (384-391ه)، وأخيرا شانجة الثالث (391-426ه).

وفي شانجة الثاني بن غرسية الأول ثالث ملوك البشكونس (359-384هـ) وكان معاصرًا للحكم المستنصر والمنصور بن أبي عامر يقول ابن دراج عن عهود الصلح التي حدثت بين المنصور وشانجة صهره واصفاً مراسم الاحتقال والاستقبال الفخم: (85)

وَهُذَا عَظِيمُ الشَّرِكِ قَدْ جَاءَ خَاصًّا
وَالْقَى بِكَفِيْهِ إِلَيَّكَ مُحَكَّماً

سليم ملوك الكفر في ذرورة السنّة
توسّط أنساب القياصر فانتَمَي

ولما وفد (غند شب) ابن ملك البشكونس (شانجة الثاني) السابق ذكره، إلى قرطبة سنة 382هـ بتكليف من أبيه (شانجة الثاني) ليؤكد عهود الولاء للمنصور، قال ابن دراج: (86)

طاعٌ لِّكَ الْأَحْرَارُ بِاسْتِعْبَادِهَا وَأَبَاحَتُ الْأَمْلَاكَ صَعْبَ قِيَادِهَا

ورَمِيَ ابْنَ شَجَرَةَ إِلَيْكُ نفسَ مُحَكَّمٍ نَهَجَ الْخَضُوعَ لِهَا سَبِيلَ رَشَادِهَا
أَمَّا خَدْسَةَ إِنْ شَانَقَةَ مَالِيَ نَذَارَةَ (384-391) فَقَدْ ذُكِرَتْ دَارَةً

واما عرسية بن ساجه ملك نباره (384-391هـ) فقد ذكره ابن دراج في اחד من موضع في
ديوانه، وخاصة عندما ائتلاف المسيحيون من المالك المختلفة وحاربوا المنصور بن أبي عامر
بقيادته، فانتصر عليهم المنصور واقتضم أرض "بنبلونة" وخربها، وتعرف هذه المعركة بموقعة
"جريرة" سنة 390هـ: (87).

فَضَعَضْتَ تِيجَانَ الضَّلَالِ بِوَقْعَةٍ
وَرَوَيْتَ مِنْ مَاءِ الْجَمَاجِ وَالظُّلَى

ويصور وقع الهزيمة على غرسية بن شانجة ويصفه بـ "عميد الشرك"، لأن المملكة وصلت في عهده إلى أوج عظمتها، وكان قد تزوج من بنت سميها ومعاصره شانجة بن غرسية بن فرذلند قومس قشتالة، وأحتل جزءاً كبيراً من إمارته باسم زوجته، فقال ابن دراج واصفاً إياها: (88)

وقد تركت "أين شنج" فل معتراك
إن لم يمتحن ظباءه مات من كمدة
من ميّة السيف أو عيش على نكدة
أك نفس "أين شنج" لا مآل لها

وقد ملأت فجاج الأرض من خردة
مشرداً في قواصي البيد مفترباً
في سنة 1289 هـ،即 1872 ميلادية، بناءً على توجيهات الملك خير الدين

وفي سنة 389هـ يوجه المنصور حمله إلى بيتلوبونه الذي كان يحتملها الملك عرسية الثاني بن شانجة، وفيها يقول ابن دراج: (89)

وَقُرِيتْ عَلَيْهَا "بَنْيَوْتَةٍ" عَزْمَةٌ

ولما ورد الخبر على المنصور بن أبي عامر بان خيلا لغرسية بن شنج ملك البشكوسن (نبارة) ظهرت على أهل "قلعة أيوب" وقتلهم أخا واليها حكم بن عبد العزيز التجيبي وقومه معه، فقد أمر المنصور بضرب أعناق من كان في أسره بقرطبة من فرسان ابن شنج وأقاربها الأشراف الذين ظفر بهم في مدينة (أونة قشتيل) وغيرها من بلاد بنبلونة، وركب ابنه عبد الرحمن إلى باب السدة بقصر قرطبة وضرب بين يديه رقاب خمسين رجلا منهم صبرا، وقتل عبد الرحمن بيده شريفا منهم وهو أخوه له.(90)

وقد أشار ابن دراج إلى أحد الأمراء الذين استقلوا بإحدى الإمارات المسيحية المجاورة لمملكة نبرة ويدعى (فرذلند) وكان غرسية يريد أن يضم إمارته إلى مملكته، ولكن المنصور رد إليه إمارته فأعترف له فرذلند بالخضوع والطاعة: (91)

و"فرذند" ردت الملك في يده شيئاً دعاك لأسن دفعه لـ

وَطَارَ نَحْوَكَ سَبَّاحًا فِي مَدَامِعِهِ
وَقَدْ تَرَوْدَ مِلْءَ الْصَّدْرِ مِنْ زُودَةِ

ثُمَّ اتَّشَى وَمَلَوْكُ الشَّرِيكِ أَعْبُدُهُ **إِذْ جَاءَ عَبْدَ يَدِ الْأَفْقَى لِهَا بِيَدِهِ**

وَعَنْ أَرْضِ بَنْبُلُونَةٍ، وَكِنْيَسَةٍ أَوْ دِيرٍ "شَنْتَ افْرُوجْ" يَقُولُ ابْنُ دَرَاجٍ: (٩٢)

فـَلـَكـ الـرـبـيـ مـنـ "بـيـلـوـنـهـ" وـالـحـمـيـ

وبيعة "ست افروج" اوريت فوقيها سلسلة من العمياء شرخ
وكان لها الفصحة الاحقة فأصبحت لذاك فصحاماً لما لها بعده فصحة

وفي غزوة جلقيبة أيضاً يقول ابن دراج: (93)

وی عروہ جیجی، ایک یورو اپس درج۔ (۹۵)

**هَزِّجْ يَكَادُ بَيْنُ فِي نَعْمَاتِهِ
وَيُلَّاكَ يَا "غَرْسِيَّةً" الْمَغْرُورُ
أَينَ النَّجَاءُ وَقَدْ أَظْلَكَ مُغْضَبًا
لِيَثُ الْعَرَبِينَ الْحَاجِبُ "الْمَنْصُورُ"؟**

وهكذا ييرز ابن دراج القسطلي في عامرياته صورة مملكة نبرة وملوكها ومدنها وقلاعها وحصونها في صورة الخوف والهلع من الجيش العامري، مما اضطرهم في كثير من الأحيان أن يبرموا عقود الصلح مع المنصور خاضعين له، طالبين من العفو والسامحة. وأما إماراة "فشتالة" التي أصبحت فيما بعد مملكة، وكانت تعرف بالقلاء، فكان يتولاها أثناء الحكم العامري "غرسيه بن فردinand جونثالث (360-385هـ)، ثم ابنه" شانجه بن غرسية بن فرذلند (385-407هـ).

وتبرز شخصية غرسية بن فرذلند قوم فشتالة عندما يتحدث ابن دراج عن القلاع المسيحية التي فتحها المنصور، ومنها شنت اشتينا وقلنية وكانتا من أمنع خطوط الدفاع عن إماراة فشتالة والهجوم منها على الأندلس، كما استطاع المنصور أن يخرب أبله (94). ولذلك قال ابن دراج:

(95) **وَتَرَكَتْ "شَنْتَ اشْتِيَّبَّاً" وَكَانَّا
فَقَصَرَتْ مُدَّتَهَا بِوْقَفَةِ سَاعَةٍ
شَيَّدَتْ عَزَّ الْمُسْلِمِينَ بِهَدْمِهَا
وَتَرَكَتْ "غَرْسِيَّةً" بِنَقْمَةِ عَدْرَهِ
لِهَفَانِ يَجْتَابُ النَّهَارَ مُرَوِّعًا
حَطَّتْ سِيَوفُكَ مِنْ عَدَاهَا الْفَرْقَادَا
أَبْقَتْ لَكَ الْفَخْرَ الْجَلِيلَ مُخْلَدَا
قدْ كَانَ عِزَّ الْكُفَرِ مِنْهَا شَيَّدَا
بِالرَّوْعِ فِي الْأَرْضِ الْفَضَاءِ مُقْيَدَا
بِظَبَّاكَ وَالْلَّيلَ التَّمَامَ مُسَهَّدَا**

وكانت هذه الغزوة عقابا على إيوائه عبد الله بن المنصور التاجر على أبيه قبل ذلك بقليل ؛ على أن غرسية رغم ذلك عاود الهجوم في العام التالي على الشغور الإسلامية الواقعة على ضفاف نهر دويره، فسار المنصور لغزو بلاده مرة أخرى وانتهى الأمر بأن أسر المسلمين غرسية سنة 385هـ وأمر المنصور بحمله إلى قرطبة غير أنه توفي بعد ذلك بأيام، وفي ذلك يقول ابن دراج:

(96) **فِيهِنِ الدِّينُ وَالدُّنْيَا بَشِيرٌ
"بِغَرْسِيَّةً" الْأَعَادِيُّ وَالْعَدَاءُ
بِصُنْعِ أَعْجَزِ الْأَمَالِ قَدِمًا
وَقَصَرَ دُونَهُ أَمْدُ الرِّجَاءِ
وَيَصِفُّ ابنَ درَاجَ غَرْسِيَّةَ وَأَسْرَهُ:**

**أَسِيرٌ مَا يُعَادِلُ فِي فَكَّاكِ
وَعَانِ مَا يُسَاوِي فِي فِدَاءِ
هُوَ الدَّاءُ الْعَيَاءُ شَقِيقَتْ مِنْهِ
فَمَا لِلَّدَيْنِ مِنْ دَاءٍ عَيَاءٍ**

وفي القصيدة نفسها تصوير رائع لشخصية غرسية لا يخلو من إعجاب به، فأشاد ابن دراج بفروسيته وشجاعته وصلابته ودهائه وجلاله قدره وسمو مكانته و منزلته (97)، ولذلك يقول فيه ابن دراج:

**حَمَّ شَيْعَ الْضَّلَالِ فَاهَلَتْهُ
لِمِلْكِ الرِّقَّ مِنْهَا وَالْوَلَاءِ
زَعِيمٌ بِالْكَتَائِبِ وَالْمَدَائِي
ثَمَالٌ لِلرَّعَايَا وَالرِّعَايَاءِ
مُبَارِي سِيفِهِ قَدِمًا وَبَاسًا
وَمَشْفُوعُ التَّجَارِبِ بِالْذَّهَاءِ
ثُمَّ يَنْعَاهُ إِلَى مُلُوكِ الرُّومِ وَالْإِفْرَنجِ:**

**وَأَسْلَمَهُ إِلَى إِسْلَامِ جِيشِ
أَغْصَنَ بِجَمْعِهِ رَحْبَ الْفَضَاءِ
لَئِنْ خَذَلَهُ أَطْرَافُ الْعَوَالِيِّ
لَقَدْ آسَاهُ اعْوَالُ الْبُكَاءِ
بِكُلِّ مُرَجَّعٍ لِلنَّوْحِ يُشْجِي
بَوَاكِيَّهُ بِتُشْوِيبِ النَّدَاءِ
نَعَاءِ إِلَى مُلُوكِ الرُّومِ طُرَأً
وَهُلْ لِلرُّومِ وَالْإِفْرَنجِ مِنْهُ**

ويشير ابن دراج في كثير من عامرياته إلى الأماكن التي حدثت فيها معارك، وفتحها المنصور، سواء كانت مدننا أو حصونا أو قلاعا، ومن ذلك حصن "بربديل" في قوله: (98)

**لَا مِثْلُ "بَرْبَدِيلَ" يَوْمَ حَوَيْتَهَا
فَخَرَأْ أَغَارَ عَلَى الزَّمَانِ وَأَنْجَدَا
جَرَدَتْ لِلْإِسْلَامِ فِيهَا صَارَما
عَوَدْتَهُ ضَرَبَ الطُّلَى فَتَعَوَّدا**

وَسَلَّةُ اللَّهِ فِيهَا سَلَّةُ
وَوَقَتَ دُونَ الدَّيْرِ فِيهَا وَقْفَةُ
وَكَذَلِكَ قَلْعَةً "فَلَنِيَّةً" الَّتِي كَانَتْ مِنْ أَمْنَ خَطُوطِ الدِّفَاعِ عَنْ مَمْلَكَةِ قَشْتَلَةِ:
وَ"فَلَنِيَّةً" أَنْشَأَتْ فِيهَا عَارِضًا لِلْحَرْبِ أَبْرَقَ بِالْحَتَّافِ وَأَرْعَادَ
وَبِيَدِهِ أَنْ بَنَ دراج قد شهد هذه المعركة ورأها بعينه:
وَبِرَأْيِي عَيْنِي يَوْمَ خَضَتْ لِفْتَحَهَا بَحْرًا مِنَ الْبَيْضِ الصَّوَارِمِ مُزْبَدًا
فَرَأَيْتُ مَا اسْتَرَأَتْ مِنْ نَجْمٍ هَوَى وَشَهَدْتُ مَا حَدَثَ عَنْ لَيْثٍ عَدَا

ولما وفد شانجه بن غرسية بن فرذلند سنة 382هـ إلى حضرة المنصور بن أبي عامر يطلب صلح المنصور ويدفع له الجزية، لأن المنصور ساعده في الثورة التي أعلنها ضد أبيه شانجه ردا على ما قام به غرسية من تحريض عبد الله بن المنصور على أبيه، وإيوائه له عندما أعلن الثورة،

قال ابن دراج: (99)

إِلَيْكَ مِنْكَ فَرَازُ الْخَافِ الْوَجْلِ
وَفِي يَدِكَ أَمَانُ الْفَارِسِ الْبَطْلِ
تَقَابِلْتُ نَحْوَكَ الْأَفَاقِ وَاجْتَمَعْتُ
عَلَى يَمِينِكَ شَتَّى الْطَّرْقِ وَالسَّبْلِ
وَيَمِينَكَ مَلُوكُ الْأَرْضِ مُعْلَمَةً
إِلَيْكَ نَصَّ نَجَاءُ الْخَيْلِ وَالْإِبلِ
ثُمَّ يَشِيرُ إِلَى وَفَادَةِ شَانِجَهِ:
وَقَدْ تَيَمَّمَ "شَنْجَ" مِنْكَ عَائِدَةً
تُجِيرُهُ مِنْ سَيِّوفِ الْكَرْبِ وَالْوَهْلِ
وَقَادَ نَحْوَكَ وَالْتَّوْفِيقِ يَقْدِمَهُ
جِيشًا مِنَ الذُّلُّ مِنْهُ السَّهْلُ وَالْجَبَلُ
وَيَشِيرُ ابن دراج إلى "فرذلند" وخضوعه للمنصور، ويدرك قشتلة: (100)
وَلَقَبْلِ أَيْقَانِنَ "فَرْذَلَنْدَ" مَالَهُ إِلَيْكَ مِنَ الْحَمَامِ فَرَازُ
فَهُنَاكَ أَخْلَصَتِ النَّفَوسُ وَأَكَدَتْ
عُدُّ الْعَهُودِ وَشَدَّتِ الْأَنْصَارُ
وَبَسَطَتْ مِنْ "قَشْتَلَةَ" يَدَ آمِنَ
لِرَضَاكَ فِيهَا يَارِقُ وَسِوارِ وَارِ
وَأَخِيرًا تَأْتِي إِمَارَةً "بَرْشُلُونَةً" (قطلونية) التي كانت تقع شرقى الأندلس، وقد غزا عبد الملك المظفر حصن "مقصر" الذي يعد من أهم حصون برشلونة، وفتحه عنوة، وأسكنه المسلمين، ولابن دراج قصيدة في عبد الملك بعد عودته من فتح هذا الحصن، سنة 393هـ، يقول فيها: (101)
لِتَهْنِيْ سَلَامَتُكَ الْمُسْلِمِيْنَا
وَتَفْدِيْكَ أَنْفُسُهُمْ أَجْمِعِيْنَا
غَرَوْتَ فَأَعْطَيْتَ نَصْرًا عَزِيزًا
وَصَلَتْ فَوْقِيْتَ فَتَحًا مُبِينَا

وهكذا استطاع ابن دراج أن يصور الآخر في عامرياته عن طريق ذكر الممالك النصرانية في شمال الأندلس، وكانت تمثل خطرًا على الإسلام والمسلمين في بلاد الأندلس، كما أشار في كثير من قصائده إلى الملوك والقواد والأمراء الإسبان بوصفهم الآخر الأجنبي، كما أكثر من ذكر الأماكن التي دارت عليها المعارك المختلفة بين الأندلس الإسلامية وإسبانيا النصرانية، وخاصة الغزوات التي قام بها المنصور بن أبي عامر ولداته، ووصف السفارات والوفود المتبدلة بين المعسكرين.

الهوامش والحواشي

- 1-ابن منظور: لسان العرب، 248/1، دار المعرفة
- 2-جبور عبد النور: المعجم الأدبي، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، ط2/1984، ص 136
- 3-المرجع نفسه، ص2.
- 4-د.أحمد ياسين السليماني: التجليات الفنية لعلاقة الأنماط بالآخر في الشعر العربي المعاصر، دار الزمان، دمشق، سوريا، ط1، 2009، ص91.
- 5-د.عبد الرحمن محمد عيسوي: اتجاهات جديدة في علم النفس الحديث، دار النهضة العربية بيروت، لبنان، 1981، ص113.
- 6-أنس شكشك: أسرار الشخصية وبناء الذات، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، 2009، ص 3
- 7-سيمون فرويد: الأنماط والهو، دار الشروق، بيروت، لبنان، ط4، 1982، ص 17.
- 8-د.زكريا إبراهيم: مشكلة الإنسان، دار مصر للطباعة، د.ت، ص153.
- 9-ديوان ابن دراج، تحقيق: د.محمود علي مكي، المكتب الإسلامي بدمشق، ط1، 1961م، ص13.
- 10-محمد دواليبي: التجربة الشعرية عند ابن دراج القسطلاني، رسالة دكتوراه، جامعة حلب، 2004م
- 11-ديوان ابن دراج، ص 298.
- 12-د/أشرف دعدور: الصورة الفنية في شعر ابن دراج القسطلاني، نهضة الشرق، القاهرة، 1994، ص 304.
- 13-الشقدني: فضائل الأنجلوس وأهلها، دار الكتاب الجديد، بيروت، 1968، ص 36.
- 14-ديوان ابن دراج، ص 298.
- 15-السابق، ص 14.
- 16-السابق، ص 536، 537.
- 17-السابق، ص 558، 559.
- 18-د/أحمد هيكل: الأدب الأنجلوسي من الفتح إلى سقوط الخلافة، دار المعرفة، القاهرة، ص 326.
- 19-ديوان ابن دراج، ص 298.
- 20-د/أشرف دعدور: الصورة الفنية في شعر ابن دراج القسطلاني، ص 302.
- 21-سراج الدين محمد: الفخر في الشعر العربي، سلسلة المبدعون، دار الراتب الجامعية، بيروت، لبنان، د. ت. ط، ص5.
- 22-حنا الفاخوري: الفخر والحماسة، دار المعرفة، القاهرة، ط5، د.ت، ص9.
- 23-ديوان ابن دراج، ص 310. والضحاضاح: الماء اليسير في الغدير وغيرها.
- 24-السابق، ص 359.
- 25-السابق، ص 366.
- 26-السابق، ص 365.
- 27-السابق، ص 426.
- 28-السابق، ص 300، 301.
- 29-السابق، ص434.
- 30-السابق، ص 440.
- 31-السابق، ص 460.
- 32-السابق، ص 355.
- 33-السابق، ص422.
- 34-السابق، ص 366.
- 35-السابق، ص365.
- 36-السابق، ص 366.
- 37-السابق، ص 423.

- 38-لسان العرب /1 87
 .39-المعجم الوسيط، مادة: آخر ، 1/1.
 40-مي عودة أحمد ياسين: الآخر في الشعر الجاهلي، رسالة ماجستير، جامعة النجاح، كلية الدراسات العليا، ص.6.
 41-ديوان ابن دراج، المقدمة، ص 48
 .42-السابق، المقدمة، ص48
 43-السابق، ص 379
 .44-السابق، ص 14
 45-السابق، ص 301
 46-المراكشي: المعجب في تلخيص أخبار المغرب، شرح: صلاح الدين الهواري، المكتبة العصرية، ص 38
 47-ديوان ابن دراج، ص 17
 48-السابق، ص 422
 49-السابق، ص 408، 409
 50-السابق، ص 358
 51-السابق، ص 364، المجادح: الأنواع.
 52-السابق، ص 429
 53-السابق، ص 371، الزود: الرهبة والخوف.
 54-السابق، ص 368
 55-السابق، ص 434
 56-السابق، ص 409
 57-السابق، ص 361، 362، الجحف: الترسوس المصنوعة من الحبال.
 58-السابق، ص 421، 422، الجناجن: عظام الصدر.
 59-السابق، ص 407
 60-السابق، ص 425
 61-السابق، ص 400، بحث بالشيء: فرح به وافتخر.
 62-السابق، ص 393
 63-إحسان عباس: تاريخ الأدب الأندلسي، عصر سيادة قرطبة، ص 241
 64-حازم القرطاجني: منهاج البلغاء، ص 306.
 65-ديوان ابن دراج، ص 388
 66-السلبي، ص 369
 67-السابق، ص 400
 68-السابق، ص388، جمجم الرجل: لم يبين كلاما.
 69-السابق، 7
 70-فوزي عيسى: صورة الآخر في الشعر العربي، مركز البابطين ، الكويت، 2011م، ص 146
 71-ينظر حول علاقة ممالك إسبانيا المسيحية وحكام الأندلس الإسلامية: العلاقات بين الأندلس الإسلامية وإسبانيا المسيحية، ص193-263.
 72-ديوان ابن دراج، ص460، وينظر حول هذه الغزوة التي وجهها المنصور إلى مملكة ليون: ليفي بروفنسال، تاريخ إسبانيا الإسلامية، 2/ 246، وهامش ديوان ابن دراج الأول، ص408.
 73-ديوان ابن دراج، ص408.
 74-السابق، ص442
 75-ينظر في غزوة شنتيقا أو شنت ياقب: البيان المغرب لابن عذاري 2 / 313-316، تاريخ إسبانيا الإسلامية 2/246، وهامش ديوان ابن دراج، ص371، 372، 440، 441. وأعمال الأعلام لابن الخطيب ، تحقيق: ليفي بروفنسال، ص 67
 76-ديوان ابن دراج، ص406
 77-السابق، ص441
 78-السابق، 374، ولمزيد من التعرف على كرنة وبوجة ينظر هامش 2، 3 من نفس الصفحتين.
 79-السابق، ص22، وينظر حول هذه الغزوة: هامش 1 ص22، وتاريخ إسبانيا الإسلامية، 2/ 287.
 80-ديوان ابن دراج، ص24، 25.
 81-السابق، ص36.
 82-السابق، ص155، وللتعرف أكثر على "ابن رذمير" ملك ليون، هامش الصفحة نفسها.

- 83-السابق، ص402، وينظر في هذه الوفادة وغزوة جربيرة، هامش هذه الصفحة، وتاريخ إسبانيا/252
- 84-السابق، ص462، وللتعرف على قلعة لينوش ينظر هامش هذه الصفحة الثاني.
- 85-السابق، ص396.
- 86-السابق، ص432، 433، وينظر في وفادة غند شب، هامش ص432
- 87-السابق، ص388، وينظر في هذه الواقعة: أعمال الأعلام ص96، وتاريخ إسبانيا الإسلامية/254.
- 88-السابق، ص149، 150.
- 89-السابق، ص384، وينظر في غزوة بنبلونة سنة 389، هامش ص381، 382 من الديوان.
- 90-السابق، ص427-429.
- 91-السابق، ص150.
- 92-السابق، ص391، وينظر هامش الصفحة للتعرف على دير "شت افروج".
- 93-السابق، ص394.
- 94-ليفي بروفنسال: تاريخ إسبانيا الإسلامية، 244/2، هامش 1، ص15 من الديوان.
- 95-ديوان ابن دراج، ص455، 456.
- 96-ينظر هامش ص435، 436 من الديوان.
- 97-د. فوزي عيسى: صورة الآخر في الشعر العربي، ص 166
- 98-ديوان ابن دراج، ص454، ولمزيد من التعرف على حصن بربديل وقلعة قلنية، ينظر هامش الصفحة.
- 99-السابق، ص413، 414.
- 100-السابق، ص155.
- 101-السابق، ص450.

الخاتمة

تمحض هذا البحث عن عدة نتائج؛ منها:

- يعد ابن دراج في عامرياته من ألمع شعراء الأندلس، حيث يعد شعره وثيقة تاريخية وأدبية حافلة بالواقع التاريخية والغزوات العسكرية والسفارات الدبلوماسية سلطت الضوء على فترة مهمة من فترات المسلمين بالأندلس.
- شكلت ظاهرة الأنما والأخر التي لفتت انتباه الفلاسفة وعلماء النفس ونقاد الأدب وجوداً حياً في شعر ابن دراج، حيث استطاع بمقداره فنية بارعة أن يستجلِّي آفاقها ويرصد ملامحها من خلال عامرياته.
- تجلت ظاهرة الأنما الشعرية عند ابن دراج من خلال الواقع الذي يعيشه والطموح الذي يسعى إليه، والمعاناة التي لاقها في سبيل تحقيق المجد الأدبي والحياة المادية، كما ظهرت عنده نزعة الاعتزاز والأنما المتورمة في بعض عامرياته، ولكن على استحياء.
- تأثرت أنا الشاعر بأوضاع داخلية مصدرها الذات التي تتعلق بالماضي، أو تقلق من المستقبل، أو تتأثر بأوضاع خارجية تصطدم بها.
- أظهر البحث اتحاد الأنما مع الآخر القريب من خلال اندماج الشاعر مع زوجته وأولاده، ومن خلال علاقته بالحاكم العameri.
- صور الشاعر الآخر العربي (المنصور بن أبي عامر) من خلال نسبة وحسبه وطموحه الذي لا حد له، حيث تجلَّ ذلك في إبراز صورة المنصور الحاكم العameri بالحاكم النموذج والقائد المثال والبطل المغوار.
- مثل الآخر الأجنبي بكل أطيافه: ممالك النصارى في شمال الأندلس وملوكها وقوادها وسفرائها حضوراً فنياً في عامريات ابن دراج، حيث صور المعارك التي دارت بين

الحاكم العامري وتلك الممالك، وسجل انتصار المسلمين، وكثيرا من الأماكن الأجنبية التي شهدت غزوات المنصور وانتصر فيها.

المصادر والمراجع

- ابن الأبار: *الحطة السيراء*، تحقيق: د. حسين مؤنس، الشركة العربية للطباعة والنشر، القاهرة، ط1، 1963م
- ابن الخطيب: كتاب إسبانيا الإسلامية أو كتاب أعمال الأعلام في من بويع قبل الاحتلال، تحقيق: ليفي بروفنسال، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة، 2004م
- ابن بسام: *الذخيرة في محسن أهل الجزيرة*، تحقيق: د. إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت، 1979م
- ابن بشكوال: *الصلة في تاريخ أئمة الأندلس*، نشر السيد عزت العطار، طبع القاهرة، 1955م
- ابن حزم وابن سعيد والشقدي: *فضائل الأندلس وأهلهما*، دار الكتاب الجديد، بيروت، 1968م
- ابن حيان: *المقبس في أخبار بلد الأندلس*، تحقيق: عبد الرحمن حجي، دار الثقافة، بيروت، 1983م
- ابن خلكان: *وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان*، تحقيق: د. إحسان عباس، دار صادر، بيروت، 1977م
- ابن دحية: *المطرب من أشعار أهل المغرب*، تحقيق: إبراهيم الإبياري وأخرين، دار العلم للملابين، بيروت، 1955م
- ابن دراج: *ديوان ابن دراج*، تحقيق: د. محمود علي مكي، المكتب الإسلامي بدمشق، ط1، 1961م.
- ابن سعيد: *المغرب في حل المغرب*، ج 1، 2، تحقيق: د. شوقي ضيف، ط1، دار المعارف، مصر، 1955م
- ابن عبد المنعم الحميري: *الروض المعطار في خبر الأقطار*، تحقيق: د. إحسان عباس، مكتبة لبنان، دار المعارف، بيروت، 1975م
- ابن عذاري: *بيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب*، تحقيق: ج س كولان، ليفي بروفنسال، دار الثقافة، بيروت، ط5، 1998م
- ابن منظور: *لسان العرب*، تحقيق: عامر حيدر، عبد المنعم خليل، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 2003م
- أبو الوليد الحميري: *البديع في وصف الربيع*، عنابة: هنري بيريس، مكتبة الثقافة الدينية، مصر، ط1، 2002م
- إحسان عباس (دكتور): *تاريخ الأدب الأندلسي*، عصر سيادة قرطبة، دار الشروق، عمان، ط2، 2008م
- أحمد ضيف (دكتور): *بلاغة العرب في الأندلس*، دار المعارف، تونس، ط2، 1998م
- أحمد هيكل (دكتور): *الأدب الأندلسي من الفتح إلى سقوط الخلافة*، دار المعارف، القاهرة، ط 15، 2008م
- أحمد ياسين السليماني (دكتور): *التجليات الفنية لعلاقة الأنبا بالآخر في الشعر العربي المعاصر*، دار الزمان، دمشق ، سوريا، ط 1، 2009
- أشرف دعور (دكتور): *الصورة الفنية في شعر ابن دراج القسطنطي*، نهضة الشرق، القاهرة، 1994م

- أنس شكتشاك: *أسرار الشخصية وبناء الذات*, دار الكتاب العربي, بيروت, لبنان, 2009
 - بالنشر: *تاريخ الفكر الأندلسي*, ترجمة الدكتور حسين مؤنس, مكتبة النهضة المصرية, القاهرة, ط١, 1951
 - الثعالبي: *يتيمة الدهر*, تحقيق: د. مفید محمد قمیحة, دار الكتب العلمية, بيروت, ط١, 1983
 - جبور عبد النور: *المعجم الأدبي*, دار العلم للملايين, بيروت, لبنان, ط١, 1978
 - جميل صليبا, *المعجم الفلسفى*, دار الكتاب اللبناني, بيروت, 1978
 - حازم القرطاجنى: *منهاج البلاغاء وسراج الأدباء*, تحقيق: محمد الحبيب بن خوجة, دار الكتب الشرقية, تونس, 1966
 - حبيب مونسي: *فلسفة المكان في الشعر العربي*, قراءة موضوعاتية جمالية, اتحاد الكتاب العرب, دمشق, سوريا, 2001
 - الحميدي: *جنوة المقتبس في ذكر ولادة الأندلس*, تحقيق: د. روحية السويفي, دار الكتب العلمية, بيروت, ط١, 1979
 - حنا الفاخوري: *الفخر والحماسة*, دار المعارف, القاهرة, ط٥, د.ت.
 - رجب محمد عبد الحليم (دكتور): *العلاقات بين الأندلس الإسلامية وإسبانيا المسيحية في عصر بنى أمية وملوك الطوائف*, دار الكتب الإسلامية, دار الكتاب المصري, القاهرة, دار الكتاب اللبناني, بيروت.
 - زكريا إبراهيم (دكتور): *مشكلة الإنسان*, دار مصر للطباعة, د.ت.
 - سراج الدين محمد: *الفخر في الشعر العربي*, سلسلة المبدعون, دار الراتب الجامعية, بيروت, لبنان, د.ت.
 - سيمون فرويد: *الأنا والهو*, دار الشروق, بيروت, لبنان, ط٤, 1982, ص 17.
 - الضبي: *بغية الملتمس في تاريخ رجال أهل الأندلس*, شرح: د.صلاح الدين الهواري, المكتبة العصرية, بيروت, ط١, 2005
- ط١، 2010م
- عبد الرحمن محمد عيسوي (دكتور): *اتجاهات جديدة في علم النفس الحديث*, دار النهضة العربية, بيروت, لبنان, 1981
 - عبد اللطيف الحديدي (دكتور): *بين الأنا والأخر في مدحيات المتتبّي*, جامعة الأزهر, مصر, ط١, 1988
 - علي محمد سلامة: *الأدب العربي في الأندلس*, الدار العربية للموسوعات, بيروت 1989
 - غرسية غومث: *مع شعراء الأندلس والمتنبي*, سير ودراسات, ترجمة: د. الطاهر مكي, دار الفكر العربي, القاهرة, ط٧, 2004
 - غرسية غومس: *الشعر الأندلسي*, ترجمة الدكتور حسين مؤنس, مكتبة النهضة المصرية, القاهرة, ط٢, 1956
 - فوزي عيسى (دكتور): *صورة الآخر في الشعر العربي*, مؤسسة عبد العزيز البابطين للإبداع الشعري, الكويت, 2011
 - الكتاني: *كتاب التشبيهات من أشعار أهل الأندلس*, تحقيق: د. إحسان عباس, دار الشروق, بيروت, ط٣, 1986
 - ليفي بروفنسال: *تاريخ إسبانيا الإسلامية من الفتح إلى سقوط الخلافة القرطبية*, ترجمة: علي عبد الرؤوف البمبي, علي إبراهيم المنوفي, السيد عبد الظاهر عبد الله, المجلس الأعلى للثقافة, 2000
 - ماجدة حمود (دكتور): *صورة الآخر في التراث العربي*, منشورات الاختلاف, بيروت

- محمد الخياز: صورة الآخر في شعر المتibi، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط1، 2009م
- محمد عبد الله عنان: الدولة العامرة وسقوط الخلافة الأندلسية، مطبعة مصر، القاهرة، ط1، 1958م
- المراكشي: المعجب في تلخيص أخبار المغرب، شرح: صلاح الدين الهواري، المكتبة العصرية، بيروت، 2006م
- المقربي: نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، شرح: د. مريم قاسم طويل، د. يوسف علي طويل، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1995م
- وسام قباني: عامريات ابن دراج القسطلي، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق، 2011م
- ياقوت الحموي: معجم البلدان، ط1، مصر، 1906م

الدوريات والرسائل الجامعية

- بلال سالم الهروط: صورة الآخر في أدب الرحلات الأندلسية، رسالة دكتوراه، جامعة مؤتة، 2008م
- روضة بلال المولد: الاغتراب في حياة ابن دراج وشعره، رسالة ماجستير، جامعة أم القرى، السعودية، 2007م
- سعد سامي محمد: الأنما والأخر في المعلقات العشر، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة البصرة، 2012م
- عائشة الدرهم (دكتور): العاطفة الأسرية في شعر ابن دراج، مجلة مركز الوثائق والدراسات الإنسانية، جامعة قطر، العدد الخامس عشر، 2003م
- عبد الله بن محمد الأسمرى: الأنما والأخر في شعر محمد الفهد العيسى، رسالة ماجستير، جامعة المدينة العالمية، دولة ماليزيا، 2014م
- محمد دوالىبي: التجربة الشعرية عند ابن دراج القسطلي، رسالة دكتوراه، جامعة حلب، 2004م
- مي عودة أحمد ياسين: الآخر في الشعر الجاهلي، رسالة ماجستير، جامعة النجاح، كلية الدراسات العليا.
- نوال براك الثمالي: الذات والأخر في روميات أبي فراس الحمداني، رسالة ماجستير، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية.